



Nru. 17,253

Prezz 64c

Price 64c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 25 ta' Ġunju, 2002
Tuesday, 25th June, 2002

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 562

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZI TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozzi ta' Liġi li ġejjin huma ppubblikati fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru. 155 imsejjah l-Att ta' l-2002 dwar l-Isports; u

Abbozz ta' Liġi Nru. 159 imsejjah l-Att ta' l-2002 dwar il-Proċeduri fil-Qrati u fit-Tribunali.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

GOVERNMENT NOTICES

No. 562

PUBLICATION OF BILLS IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bills are published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 155 entitled the Sports Act, 2002; and

Bill No. 159 entitled the Courts and Tribunals Procedures Act, 2002.

25th June, 2002

Nru. 563

AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Avviżi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nri. 17,250 u 17,251 tat-18 u l-21 ta' Ġunju, 2002, rispettivament.

No. 563

LEGAL NOTICES PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette Nos. 17,250 and 17,251 of the 18th and the 21st June, 2002, respectively.

A.L. Nru. 151 ta' l-2002: Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), Att dwar Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta (Kap. 332); Regolamenti ta' l-2002 li jemendaw ir-Regolamenti dwar it-Trasport Pubbliku (Servizzi tat-Trasport *Scheduled* u *Unscheduled*).

L.N. No. 151 of 2002: Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), Malta Transport Authority Act (Cap. 332); Scheduled and Unscheduled Public Transport Services (Amendment) Regulations, 2002.

A.L. Nru. 152 ta' l-2002: Att dwar l-Immigrazzjoni (Kap. 217); Ordni ta' l-2002 dwar Tismija ta' Post ta' Detenzjoni (Att dwar l-Immigrazzjoni) (Nru. 2).

L.N. No. 152 of 2002: Immigration Act (Cap. 217); Place of Detention Designation (Immigration Act) Order, 2002 (No. 2).

A.L. Nru. 153 ta' l-2002: Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363); Regolamenti ta' l-2002 li jemendaw it-Tmien Skeda li tinsab ma' l-Att dwar Kunsilli Lokali.

L.N. No. 153 of 2002: Local Councils Act (Cap. 363); Local Councils Act (Amendment of Eight Schedule) Regulations, 2002.

A.L. Nru. 154 ta' l-2002: *Merchant Shipping Act (Cap. 234) Merchant Shipping (Minimum Wage) Regulations, 2002.*

L.N. No. 154 of 2002: Merchant Shipping Act (Cap. 234) Merchant Shipping (Minimum Wage) Regulations, 2002.

A.L. Nru. 155 ta' l-2002: Att ta' l-2001 dwar l-Inbid (Att Nru. XXII ta' l-2001) Avviż ta' dhul fis-sehh.

L.N. No. 155 of 2002: Wine Act, 2001 (Act No. XXII of 2001) Commencement Notice.

A.L. Nru. 156 ta' l-2002: Att dwar Poteri li jsiru Regolamenti fl-Interess Nazzjonali (Kap. 365) Regolamenti ta' l-2002 dwar Risoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurezza dwar it-Terrorizmu.

L.N. No. 156 of 2002: National Interest (Enabling Powers) Act (Cap. 365) Security Council Resolutions (Terrorism) Regulations, 2002.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

Nru. 564

No. 564

**IL-PRIM MINISTRU JERĠA'
LURA FUQ DMIRIJETU**

**RESUMPTION OF DUTIES BY
THE PRIME MINISTER**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Onor. Eddie Fenech Adami, K.U.O.M., B.A., LL.D., M.P., reġa' dahal għal dmirijietu ta' Prim Ministru fit-22 ta' Ġunju, 2002, u l-arrangamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 560 tat-22 ta' Ġunju, 2002, ma baqghux isehhu f'dan is-sens.

IT is notified for general information that the Hon. Eddie Fenech Adami, K.U.O.M., B.A., LL.D., M.P., resumed the duties as Prime Minister on the 22nd June, 2002, and that the arrangements made by Government Notice No. 560 of the 22nd June, 2002, ceased to have effect accordingly.

L-24 ta' Ġunju, 2002
(OPM 12/2002)

24th June, 2002

Nru. 565

No. 565

RESTITUZZJONI TA' ART

RESTITUTION OF LAND

DIKJARAZZJONI tal-President ta' Malta bis-saħha ta' l-artikolu 3 ta' l-Att Nru. XVII (2001) dwar ir-Restituzzjoni ta' l-art esproprjata bis-saħha ta' l-Att dwar Arei għall-Iżvilupp tal-Bini.

DECLARATION by the President of Malta under section 3 of Act No. XVII (2001) to make provision for the Restitution of land expropriated by virtue of the Building Development Areas Act.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

(File No. L637/85/III)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

DECLARATION OF THE PRESIDENT OF MALTA

Peress illi b'Dikjarazzjoni tal-President ta' Malta pubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern ta' l-10 ta' Lulju 1985, taht in-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 429 skond Sezzjoni 3 (7) ta' l-Att Nru. I ta' l-1983, dwar Arei għall-Iżvilupp tal-Bini, fost proprjetajiet li ġew dikjarati mehtieġa għal Arei għall-Iżvilupp tal-Bini, hemm porzjoni ta' art fil-Mosta;

Whereas by the Declaration of the President of Malta published in the Government Gazette of the 10th July, 1985, under Government Notice No. 429 according to Section 3 (7) of Act No. I of 1983, regarding Building Development Areas, amongst properties declared for requirement as Building Development Areas, there is a plot of land in Mosta;

Peress illi żewġ porzjonijiet diviżi mill-istess art fil-Mosta li fihom il-kejl ta' ċirka 5,421 metru kwadru u tal-kejl ta' ċirka 20,079 metru kwadru rispettivament ma ġewx utilizzati;

Whereas two plots divided by the same land in Mosta of the area of about 5, 421 square metres and of the area of about 20, 079 square metres respectively that have not been utilised.

Għaldaqstant bis-saħha ta' l-Att Nru. XVII ta' l-2001 u Avviż Legali Nru. 194 ta' l-2001, il-Gvern ta' Malta qed jassenja lura lis-sid/sidien preċedenti daww iż-żewġ porzjonijiet ta' art fil-Mosta, li fihom il-kejl ta' *plot* Nru. 1 ta' ċirka 5,421 metru kwadru li tmiss mit-Tramuntana, mil-Lvant u min-Nofsinhar ma' proprjetà privata u l-kejl ta' *plot* Nru. 2 ta' ċirka 20,079 metru kwadru li tmiss mit-Tramuntana ma' Vjal l-Indipendenza, mill-Punent ma' Triq Antonio Miruzzi u mil-Lvant ma' proprjetà privata, u indikati bil-bordura blu fuq il-pjanta P.D. 167_89_5 u kif identifikata fuq *survey sheet* P.D. 167_89_5A.

Therefore by means of the powers of Act No. XVII of 2001 and Legal Notice No. 194 of 2001, the Government of Malta is returning back to the original owner/owners those two plots of land in Mosta of the area of plot No. 1 of about 5,421 square metres bounded on the North, East and South by private property and the area of plot No. 2 of about 20,079 square metres bounded on the North by Vjal l-Indipendenza, on the West by Triq Antonio Miruzzi and on the East by private property, and indicated edged in blue on plan P.D. 167_89_5 and as identified on survey sheet P.D. 167_89_5A.

(Iff) GUIDO DE MARCO
President

(Sgd) GUIDO DE MARCO
President

It-18 ta' Ġunju, 2002

18th June, 2002

Nru. 566

No. 566

RESTITUZZJONI TA' ART

RESTITUTION OF LAND

DIKJARAZZJONI tal-President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Att Nru. XVII (2001) dwar ir-Restituzzjoni ta' l-art esproprjata bis-saħħa ta' l-Att dwar Arei għall-Iżvilupp tal-Bini.

DECLARATION by the President of Malta under section 3 of Act No. XVII (2001) to make provision for the Restitution of land expropriated by virtue of the Building Development Areas Act.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

(File No. L639/85/II)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

DECLARATION OF THE PRESIDENT OF MALTA

Peress illi b'Dikjarazzjoni tal-President ta' Malta ppubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern ta' l-10 ta' Lulju 1985, taht in-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 429 skond Sezzjoni 3 (7) ta' l-Att numru wiehed (1) tas-sena 1983, dwar Arei għall-Iżvilupp tal-Bini, fost proprjetajiet li ġew dikjarati meħtieġa għal Arei għall-Iżvilupp tal-Bini, hemm porzjoni ta' art fil-limiti ta' San Ġiljan, Pembroke;

Whereas by the Declaration of the President of Malta published in the Government Gazette of the 10th July, 1985, under Government Notice No. 429 according to Section 3 (7) of Act number one (1) of 1983, regarding Building Development Areas, amongst properties declared for requirement as Building Development Areas, there is a plot of land in the limits of St Julians, Pembroke;

Peress illi żewġ porzjonijiet diviżi mill-istess art fil-limiti ta' San Ġiljan, Pembroke, li fihom il-kejl ta' ċirka 1,443 metru kwadru u l-kejl ta' ċirka 1,144 metru kwadru rispettivament ma ġewx utilizzati;

Whereas two plots divided by the same land in limits of St Julians, Pembroke of the area of about 1,443 square metres and of the area of about 1,144 square metres respectively that have not been utilised.

Għaldaqstant bis-saħħa ta' l-Att Nru. XVII tas-sena 2001 u Avviż Legali Nru. 194 tas-sena 2001, il-Gvern ta' Malta qed jassenja lura lis-sid/sidien preċedenti dawk il-porzjonijiet ta' art fil-limiti ta' San Ġiljan, Pembroke, li fihom il-kejl ta' ċirka 1,443 metru kwadru u l-kejl ta' ċirka 1,144 metru kwadru rispettivament li jmissu mill-irjihat kollha ma' ġid tal-Gvern Malti, u muriġa bil-bordura hamra fuq il-pjanti mmarkati P.D. Nru. 240_2001 u P.D. Nru. 240_2001_1.

Therefore by means of the powers of Act No. XVII of 2001 and Legal Notice No. 194 of 2001, the Government of Malta is returning back to the original owner/owners those two plots of land in limits of St Julians, Pembroke of the area of 1,443 square metres and the area of about 1,144 square metres respectively with all boundaries by Government property, and shown with a red border on plans marked No. 240_2001 and P.D. No. 240_2001_1.

(Iff) Guido De Marco
President

(Sgd) GUIDO DE MARCO
President

It-18 ta' Ġunju, 2002

18th June, 2002

Nru. 567

No. 567

AKKWIST TA' ART

ACQUISITION OF LAND

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, maghmula mill-President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' l-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija pubblikata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 9(1) ta' dik l-Ordinanza.

THE following declaration made by the President of Malta under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of section 9(1) thereof.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

(File No. L64/70)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

DECLARATION OF THE PRESIDENT OF MALTA

Billi bid-Dikjarazzjoni tal-Gvernatur-Ġenerali pubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tal-25 ta' April, 1970, taht in-Notifikazzjoni Nru. 309, il-Gvernatur-Ġenerali kien iddikjara illi l-art hawn taht deskritta hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Art għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) u billi l-art m'għadhiex aktar hekk meħtieġa, jien hawnhekk niddikjara għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi, illi l-art hawn taht imsemmija ma'għadhiex aktar meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet ta' l-imsemmija Ordinanza.

Whereas by Declaration of the Governor-General published in the Government Gazette of the 25th April, 1970, under Notice No. 309, the Governor-General had declared the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) and whereas the land is no longer so required, I hereby declare for all intents and purposes of law, that the undermentioned land is no longer required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the aforementioned Ordinance.

*Deskrizzjoni ta' l-Art**Description of the Land*

L-art li ġejja fil-Qala, Ghawdex:-

The following property at Qala, Gozo:-

Bicċa art tal-kejl ta' madwar 44,498 metru kwadru li tmiss mit-Tramuntana u mill-Grigal ma' proprjetà ta' Gozo Prestige Holidays Limited u min-Nofsinhar ma' xatt il-baħar.

A plot of land of the area of around 44,498 square metres bounded on the North and the North East by property of Gozo Prestige Holidays Limited and on the South by the coast line.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur ahmar u indikata bħala *plot* Nru. 1H fuq pjanta P.D. 69_2002, li wiehed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta.

The abovementioned land is shown marked with the colour red and indicated as plot No. 1H on plan P.D. 69_2002 which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) GUIDO DE MARCO
President

(Sgd) GUIDO DE MARCO
President

L-20 ta' Ġunju, 2002

20th June, 2002

TREASURY CALENDAR FOR THE MONTH OF JULY 2002

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
1	2 TB Tender Date	3	4	5 TB Issue of 182 days maturing 3 January 2003 at a rate not exceeding 4.13%
8	9 TB Tender Date	10	11	12 TB Issue of 91 days maturing 11 October 2002
15	16 TB Tender Date	17	18	19 TB Issue of 28 days maturing 16 August 2002
22	23 TB Tender Date	24	25	26 TB Issue of 91 days maturing 25 October 2002
29	30 TB Tender Date	31		

TB denotes Treasury Bills

Notes: –

- Treasury Bills Auctions are accepted every Tuesday and settled the following Friday.
- When either of these days falls on a Public Holiday the event takes place on the first working day immediately before.
- Interest is always calculated on the actual number of days involved.
- Bids may be made on the application form (available from the Treasury) or by fax on a number registered with, and recognised by the Treasury.
- Only bids which reach the Treasury (Tender Box or Fax No. 25967202) by 10.00 a.m. on the tender date will be accepted.
- 28 days tenure: minimum amount tendered Lm100,000, other tenures Lm20,000 minimum.
- With regard to the tenure the following days will apply:

1 month = 28 days	9 months = 273 days
3 months = 91 days	12 months = 364 days
6 months = 182 days	
- The tenderer shall accept any portion of the sum for which he has tendered at the same price per Lm100 as that for which he has tendered for the whole amount.
- The persons whose tenders are accepted will be informed accordingly on the following day and payment must be made payable to the Accountant General by means of cash or cheques by not later than 10.00 a.m. on the date on which the relative Bills are dated.
- In the instance where Lm50,000 and over is accepted, the amount due is to be effected by Bank transfer to the credit of the Public Account (Acc. No. 40001MTL-CACM-001-Q) with the Central Bank. The value date is to be *the issue date* of the Treasury Bill. A copy of the relative bank transfer is to be furnished to the Treasury before 10.00 a.m. on the date on which the relative Bills are dated.
- Only offers with a definite price will be considered.
- The Government reserves the right of not accepting any tender.

25th June, 2002

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

MALTA MARITIME AUTHORITY

Avviż lill-Bahhara Nru. 22 ta' l-2002

Notice to Mariners No. 22 of 2002

Korrezzjoni ta' Charts

Chart Correction

1. Il-Bajja ta' San Pawl il-Bahar

1. St Paul's Bay

Irreferi għal *Charts* 194, 2537 u 2538

Refer to *Charts* 194, 2537 and 2538

Dahhal *Fishfarm* li jmiss mal-pożizzjonijiet li ġejjin:—

Insert *Fishfarm* bounded by the following positions:—

	Latitude	Longitude
A	35°58'57 (N)	14°24'.97 (E)
B	35°58'79 (N)	14°24'.95 (E)
C	35°58'64 (N)	14°25'.70 (E)
D	35°58'42 (N)	14°25'.71 (E)

Dahhal бага коника bid-dawl 3 metri għolja b'marki speċjali għall-*markers* tal-ġurnata u jteptu wahda (1) safra kull erba' sekondi, b'*range* ta' dawl ta' Mil (1) Nawtiku fil-pożizzjonijiet B, Ċ u D msemija hawn fuq.

Insert conical light buoys 3 metres high with special marks for day markers and flashing one (1) yellow every 4 seconds, range of light is one (1) Nautical Mile in positions B, C and D above.

Dahhal бага коника bid-dawl 3 metri għolja b'marki speċjali għall-*markers* tal-ġurnata u jteptu isfar erbgha (4) jghagħglu kull ghoxrin (20) sekonda, b'*range* ta' dawl ta' żewġ (2) Mili Nawtiċi fil-pożizzjonijiet A msemija hawn fuq.

Insert conical light buoy 3 metres high with special marks for day markers and flashing yellow quick four (4) every 20 seconds, range of light is two (2) Nautical Miles in position A above.

2. Il-Hofra ż-Żghira fil-Grigal 'l hinn mill-Port ta' Marsaxlokk.

2. Il-Hofra ż-Żghira North East off Marsaxlokk Harbour.

Irreferi għall-*Charts* 194, 2538

Refer to *Charts* 194, 2538

Dahhal *Fishfarm* li jmiss mal-pożizzjonijiet li ġejjin

Insert *Fishfarm* bounded by the following positions

	Latitude	Longitude
A	35°50'08 (N)	14°34'.46 (E)
B	35°49'90 (N)	14°34'.85 (E)
C	35°49'70 (N)	14°34'.75 (E)
D	35°49'90 (N)	14°34'.35 (E)

Dahhal bagi ċilindriċi sofor iteptu wahda (1) safra kull 4 sekondi b'*range* ta' dawl ta' mil u nofs nawtiċi fil-pożizzjonijiet imsemija hawn fuq.

Insert yellow cylindrical buoys one (1) yellow every 4 seconds range 1.5 Nautical miles at the above stated positions.

Pożizzjonijiet riferuti għal ED 50 DATUM.

Positions referred to ED 50 DATUM

Charts affettwati: B.A. 194, 2537 u 2538.

Charts affected: B.A. 194, 2537 and 2538.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June 2002

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU.

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Postijiet ta' Spetturi tal-Pulizija fil-Korp tal-Pulizija ta' Malta.**Posts of Inspector of Police in the Malta Police Force**

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet għall-postijiet ta' Spetturi fil-Korp tal-Pulizija ta' Malta.

The Public Service Commission invites applications for the posts of Inspector of Police in the Malta Police Force.

2. Is-salarju ta' Spettur tal-Pulizija huwa ta' Lm5,686 fis-sena, li jżied b'Lm209 kull sena sa massimu ta' Lm6,940 (Skala 8). Wara seba' snin f'dan il-grad, uffiċjali li dejjem hadmu b'effiċjenza jkunu eliġibbli biex jitlejgħu fi Skala 7 (Lm6,048 x 228 - Lm7,416).

2. The post of Inspector of Police carries a salary of Lm5,686 per annum rising by annual increments of Lm209 up to a maximum of Lm6,940 (Scale 8). After seven years in the grade, officers with a satisfactory service record will be eligible to proceed to scale 7 (Lm6,048 x Lm228 - Lm7,416).

3. F'każ ta' applikazzjonijiet minn persuni li mhumiex membri tal-Korp tal-Pulizija ta' Malta, l-applikanti għandhom:

3. In the case of applications from persons who are not members of the Malta Police Force, applicants must:-

a) ikunu ċittadini ta' Malta;

a) be citizens of Malta;

b) ikollhom *degree* rikonoxxuta mill-Università ta' Malta, jew ġew approvati mill-Università għall-ghotja ta' *degree* jew għandhom kwalifiki professjonali li jkunu ekwivalenti. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lil dawk il-kandidati li għandhom *degree* jew kwalifiki ekwivalenti f'dawn l-oqsma:-

b) be in possession of a recognised University degree or have been approved by the University for the award of that degree or have an equivalent professional qualification. Due consideration will be given to candidates who hold a degree or equivalent professional qualification in the following areas:-

Management, accounting, economics, banking, finance, studji legali, xjenza, studji soċjali, psikoloġija u kriminoloġija;

Management, accounting, economics, banking, finance, legal studies, science, social studies, psychology and criminology;

ċ) ikunu għalqu l-21 sena iżda mhux il-35 sena sad-data tal-għeluq ta' l-applikazzjonijiet;

c) be not less than 21 years of age but not more than thirty five (35) years of age;

d) ikunu ta' karattru morali tajjeb. (Applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku għandhom jipprezentaw Formola ta' Servizz u Btala (GP47); dawk li se japplikaw minn barra s-Servizz għandhom jipprezentaw ċertifikat riċenti tal-kondotta mahruġ mill-pulizija li jkun inhareġ mhux qabel sitt xhur mid-data ta' din is-sejha, u jindikaw jekk qatt kinux impjegati mal-Gvern qabel, u jagħtu dettalji;

d) be of good moral character. (Applicants who are already in the Public Service must produce a Service and Leave Record Form GP47). Those applying from outside must produce a Police Certificate of Conduct issued not earlier than six (6) months prior to the closing date for the receipt of applications and state whether they have ever been in Government service, giving details.

3.1. F'każ ta' applikazzjonijiet minn membri tal-Korp, l-applikanti għandhom:-

3.1. In the case of members of the Police Force, applicants must:-

a) ikunu fir-*rank* ta' *Surgent* jew aktar;

a) hold an appointment of Sergeant or above;

b) ikollhom hames ċertifikati tal-livell ordinarju jew ekwivalenti li għandhom jinkludu l-Malti u l-Ingliš.

b) be in possession of five Ordinary Level passes or equivalent which must include Maltese and English.

3.2. Applikazzjonijiet jintlaqgħu wkoll mingħand *under-graduates* li jkunu se jiksbu l-kwalifika msemmija f'paragrafu 3(b) hawn fuq fis-sena 2002, basta jkunu jissodisfaw il-kundizzjonijiet imsemmija f'paragrafu 3(a), (ċ) u (d).

3.2. Applications will also be considered from undergraduates who expect to obtain the degree mentioned in paragraph 3(b) above in the year 2002, provided they satisfy the conditions of paragraph 3(a), (c) and (d).

3.3. Bla hsara ghad-disposizzjonijiet ta' paragrafu 7 ta' din is-sejha ghall-applikazzjonijiet, applikanti taht paragrafu 3.2. ikunu jistghu jibdwew il-kors li jwassal ghas-*Certificate Course in Policing* imsemmi f'paragrafu 7 wara li jkun gabu evidenza ta' l-Università li kkwalifikaw ghad-*degree*.

4. Il-kwalifiki u esperjenza li l-persuna jkollha ghandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti. (Fotokopji ghandhom ikunu mehmuża ma' l-applikazzjoni; l-originali jridu jkun preżentati waqt l-intervista ghall-verifika).

5. Dawk l-applikanti eligibbli jkun mehtieġa li jghaddu minn intervista estensiva li tinkludi eżami ta' xehta sabiex jiġi deċiż jekk il-persuna tkunx adattata ghal dan l-impieg. Tinghata kunsiderazzjoni xierqa lill-esperjenza u l-mod kif ikunu qdew dmiriethom fil-passat membri tal-Korp tal-Pulizija.

6. L-applikanti magħżula li m'humx membri fil-Korp iridu joqogħdu għall-eżami mediku sabiex jiġi aċċertat li huma adattati ghal dan il-post.

7. Dawk l-applikanti li jkun kisbu suċċess fl-*interview* jiġu mitluba jibdwew kors ta' sena fl-Università ta' Malta li jwassal għaċ-*Certificate in Policing*, dejjem skond in-numru ta' vakanzi li jkun hemm bżonn li jintlew kif ukoll skond ir-riżultat ta' l-eżami mediku.

8. Kandidati li jiġu aċċettati għall-kors, u li huma diġà membri tal-Korp tal-Pulizija jżommu s-salarju kurrenti, waqt li dawk il-kandidati li jidhlu minn barra, jithallsu salarju ta' Lm4,228 fis-sena. Dawk il-kandidati li jintgħażlu jkun magħrufa bhala Spetturi Kadetti. Ikunu intitolati għal uniformi b'xejn u soġġetti għad-dixxiplina kif ikkontemplat fl-Ordinanza tal-Pulizija (Kapitolu 164 tal-Liġijiet ta' Malta).

9. Spetturi Kadetti li jtemmu b'suċċess il-kors msejjah *Certificate in Policing* jiġu maħtura Spetturi tal-Pulizija.

10. Waqt il-kors, li parti minnu jista' jsir fl-Akkademja tal-Pulizija, l-Ispetturi Kadetti jkollhom jagħmlu korsijiet ta' studju u joqogħdu għal dawk l-eżamijiet skond kif stabbilit fil-korsijiet ta' tahrig. Dawn ikunu assessjati fil-prattika kif ukoll fit-teorija.

10.1. Parti mit-tahrig ta' l-Ispetturi Kadetti fl-Akkademja tal-Pulizija jista' jkun fuq bażi residenzjali u jista' jinvolvi *attendance* f'korsijiet qosra f'pajjizi barra minn Malta. Il-kadetti jistghu jkun mitluba jagħmlu *Monitored Practical Course* fuq bażi ta' *shifts* li jinkludi wkoll xogħol bil-lejl, skond kif ikun mehtieġ. Prattika u tahrig isiru taht sorveljanza.

10.2. Kadetti li ma jirnexx ilhomx jilhq u l-livell mehtieġ, jew fil-prattika u/jew fit-testijiet ta' kitba fl-eżami finali, tinghatalhom opportunità oħra li joqogħdu għall-eżami. Min jerga' joqogħod għal xi eżami u ma jghaddix jiġi eskluż.

3.3. Subject to the provisions of paragraph 7 of this call for applications, applicants under paragraph 3.2. will only be allowed to start the course leading to the Certificate in Policing mentioned in paragraph 7 on the production of evidence of the approval by the University for the award of that degree.

4. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials (photocopies to be included with applications; originals to be produced for verification at the interview).

5. Eligible applicants will be required to undergo an extended interview, which will include an aptitude test to assess their suitability for the post. The experience and past performance of candidates who are already members of the Force will be given due consideration.

6. Selected applicants who are not members of the Police Force will be medically examined to ascertain that they are fit for the post.

7. Applicants who are successful in the interview will, subject to the number of vacancies available and to the result of the medical examination, be admitted to a one-year course at the University of Malta leading to the Certificate in Policing.

8. Selected candidates who are already members of the Force will retain their current salary, while external candidates admitted to the course will be paid a salary of Lm4,228 per annum. All selected candidates will be designated Cadet Inspectors. They will be entitled to a free issue of uniforms. Cadets will be subject to discipline as provided for in the Police Ordinance (Chapter 164 of the Laws of Malta).

9. Cadet Inspectors who successfully complete the course and are awarded the Certificate in Policing will be appointed Inspectors of Police.

10. During this course, part of which may be held at the Police Academy, Cadet Inspectors will follow such study courses and sit for such examinations as laid down in the course curriculum. They will be assessed practically and theoretically.

10.1. Part of the training of the Cadet Inspectors at the Police Academy may be on a residential basis and may also require attendance on short courses outside Malta. Cadets may also be required to undertake a Monitored Practical Course on a shift-work basis, including night duty as necessary. Practice and training will be carried out under supervision.

10.2. Cadets who fail to reach the required standard either in the practical or the written tests of the final examination will be given one chance to re-sit the examination. Those who fail the re-sit will have their cadetship terminated.

10.3. Kadetti li jintbaghtu barra minn Malta għal tahrig ikunu marbuta b'dawk il-kundizzjonijiet kif stipulati fil-*Manual on Staff Development in the Public Service*.

10.4. Il-hatra, li hi soġġetta għall-konferma wara li jgħaddu sentejn, hi fuq bażi *full-time* u hija soġġetta wkoll għar-regolamenti li jkunu fis-sehh fis-Servizz Pubbliku ta' Malta u partikolarment dawk tal-Pulizija ta' Malta.

11. Dawk il-kadetti li jinhatru bhala Spetturi huma mistennija li jservu lill-Gvern ta' Malta għall-perjodu ta' hames snin mid-data li fiha jinhatru Spetturi. Qabel ma jibdwu il-kors ta' tahrig fl-Akkademja, il-kandidati jkunu mitluba li jagħmlu kuntratt fejn jintrabtu li jagħtu garanzija ta' twestiq ta' servizz sodisfaċenti.

11.1. Waqt il-perjodu ta' prova, l-Ispetturi jistgħu jkunu mitluba mill-Kummissarju tal-Pulizija biex jattendu għal aktar studju fl-Università ta' Malta u/jew x'imkien ieħor. L-Ispetturi jiġu assessjati kull erba' xhur u r-riżultati jintwerewlhom regolarment. Fil-perjodu ta' prova Spetturi li ma jirnexxilhomx jilhq u l-livell meħtieġ waqt it-testijiet ta' kull erba' xhur jista' jkollhom il-hatra tagħhom mitmuma.

11.2. Biex jinhatru Spetturi jiġi determinat l-aħhar ordni tal-mertu mill-marki totali miksuba fl-ewwel sessjoni ta' l-eżami finali fl-Akkademja tal-Ġustizzja Kriminali, iżda l-kandidati li jkollhom jerġgħu joqogħdu għal xi eżami u jgħaddu minnu jiġu kkunsidrati għall-fini ta' l-ordni ta' mertu wara dawk li jgħaddu mill-ewwel mill-eżamijiet kollha.

12. Il-formoli uffiċjali ta' l-applikazzjoni jinkisbu mit-Taqsima tar-Riżorsi Umani, Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, il-Furjana.

13. L-applikazzjonijiet, flimkien ma' żewġ ritratti riċenti daqs tal-passaport u d-dokumenti msemmija f'paragrafu 3 hawn fuq, jintlaqgħu primarjament mill-Kummissarju tal-Pulizija, permezz tat-Taqsima tar-Riżorsi Umani, mhux aktar tard min-nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Lulju, 2002.

14. Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta permezz ta' *fax* jew xi messagg' ieħor simili sad-data tal-gheluq jiġu kkunsidrati basta jkollhom id-dettalji kollha meħtieġa. L-applikazzjoni formali ffirmata mill-applikant/a trid tasal għand id-Dipartiment mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data tal-gheluq ta' l-applikazzjonijiet u għandha tingħata spjegazzjoni għad-dewmien. (In-numru tal-*fax* tad-Dipartiment riċeventi hu 21235467).

10.3. Cadets proceeding abroad to follow courses of training will be bound by the relevant conditions laid down in the *Manual on Staff Development in the Public Service*.

10.4. The appointment as Inspector of Police is subject to a probationary period of two years and is on a full-time basis. It is also subject to the rules and regulations governing, from time to time, the Malta Public Service in general and the Malta Police Force in particular.

11. Appointees will be required to serve Government as Inspectors of Police for a period of five (5) years from the date of appointment and for this purpose, prior to the commencement of the training course at the academy, candidates will be required to enter into a deed with the government to guarantee the performance of service.

11.1. During the period of probation appointees may be required by the Commissioner of Police to attend further studies at the University of Malta and/or elsewhere. The all round performance of appointees will be assessed every four months and the results will be duly communicated to them. Police Inspectors on probation who fail to attain the required standard in any four monthly assessments may have their appointment terminated.

11.2. For the purpose of appointment, the final order of merit will be determined by the total marks obtained in the first session of the final examination at the Academy for Criminal Justice provided that any candidates who pass at a re-sit, will be placed after those who pass all the subjects at the first session and in the order determined by the marks obtained in the first session.

12. Application forms may be collected from the Human Resources Branch, Police Headquarters, Floriana.

13. Applications, together with two passport-size photographs, the documents mentioned in paragraph 3 above, will be received in the first instance by the Commissioner of Police, through the Human Resources Branch by not later than noon of Friday, 26th July, 2002.

14. Applications received from abroad through a fax or other similar message by the closing date may be considered, provided that all requisite details are given. The formal application form duly signed by the applicant must reach the Department by not later than one week after the closing date together with an explanation for the delay. (The fax number of the receiving Department is 21235467).

15. (a) Tingħata rċevuta minnufih għal kull applikazzjoni li titwassal fl-Uffiċċju tal-Kummissarju tal-Pulizija.

(b) Applikazzjonijiet li jaslu bil-posta għandhom ikunu registrati u jintbagħtu kmieni biżżejjed biex jaslu fl-indirizz imsemmi sad-data tal-gheluq. Tintbagħat irċevuta mill-Kummissarju tal-Pulizija fi żmien sebat (7) ijiem.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

15. (a) Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Commissioner of Police and a receipt given at the time of delivery.

(b) Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above deadline. The applications will be acknowledged in writing by the Commissioner of Police, within seven (7) days.

25th June, 2002

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

Post ta' *Scientific Officer (Optometrist)* fid-Divizjoni tas-Saħħa

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet għall-postijiet ta' *Scientific Officer (Optometrist)* fid-Divizjoni tas-Saħħa.

2. Il-post ta' *Scientific Officer (Optometrist)* għandu salarju ta' Lm5,054 fis-sena li jiżdied b'Lm175 fis-sena sa massimu ta' Lm6,104 (Skala Nru. 10).

2.1. Persuna fil-grad ta' *Scientific Officer* titla' fi Skala 9 (Lm5,352 x 192 - Lm6,504) wara sentejn, sogġetta għal servizz sodisfaċenti fil-grad ta' *Scientific Officer*.

2.2. Persuna fil-grad ta' *Scientific Officer* tiġi promossa għall-grad ta' *Senior Scientific Officer* fi Skala 8 (Lm5,686 x 209 - Lm6,940) sogġett għal servizz sodisfaċenti wara li tagħmel għaxar snin fil-grad ta' *Scientific Officer* jew tmien snin jekk ikollha xi kwalifika xierqa ta' wara l-gradwazzjoni. Persuna fil-grad ta' *Senior Scientific Officer* titla' fi Skala 7 (Lm6,048 x 228 - Lm7,416) wara sentejn servizz fil-grad, sogġett għal servizz sodisfaċenti.

2.3. Il-persuna nominata tkun intitolata għall-benefiċċji u sogġetta għall-kundizzjonijiet li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim bejn il-Gvern u l-*Union* kompetenti.

3. Il-hatra, li tkun bi prova għal sena, hija *full-time* u taqa' taht ir-regolamenti li jkunu fis-seħh minn żmien għal żmien fis-Servizz Pubbliku ta' Malta u fid-Divizjoni tas-Saħħa. Il-persuna nominata tista' tiġi trasferita skond l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku.

4. Id-dmirijiet ta' persuna fil-grad ta' *Scientific Officer (Optometrist)* jinkludu li:-

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Post of *Scientific Officer (Optometrist)* in the Health Division

The Public Service Commission invites applications for the post of *Scientific Officer (Optometrist)* in the Health Division.

2. The post of *Scientific Officer (Optometrist)* carries a salary of Lm5,054 per annum, rising by annual increments of Lm175 up to a maximum of Lm6,104 (Scale 10).

2.1. Subject to satisfactory performance, a *Scientific Officer* will move to Scale 9 (Lm5,352 x 192 - Lm6,504) on completion of two years service in the grade of *Scientific Officer*.

2.2. A *Scientific Officer* will be promoted to the grade of *Senior Scientific Officer* Scale 8 (Lm5,686 x 209 - Lm6,940) on completion of ten years service in the grade of *Scientific Officer* or eight years if in possession of a recognised and appropriate postgraduate qualification, subject to satisfactory performance. A *Senior Scientific Officer* will progress to Scale 7 (Lm6,048 x 228 - Lm7,416) on completion of two years service in the grade subject to satisfactory performance.

2.3. The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any agreement between the Government and the competent *Union*.

3. The appointment, which is subject to a probationary period of one year is on a full-time basis and is subject to the rules governing from time to time the Malta Public Service and the Health Division. It involves liability to transfer according to the exigencies of the Public Service.

4. The duties of a *Scientific Officer (Optometrist)* include:-

- (a) taghmel *refraction* bis-*cycloplegia* jew minghajru;
- (b) tkejjel il-preSSIONI fil-ghajn u taghmel *fundoscopy*;
- (ċ) taghmel riċetti ghan-nuċċalijiet, *contact lenses* jew *visual aids* ohra;
- (d) tipprattika l-professjoni taghha fil-kliniċi ta' l-Oftalmija ta' l-Isptar San Luqa u ta' l-Isptar Generali ta' Ghawdex u fiċ-Ċentri tas-Sahha.
5. Il-persuna nominata ma tistax tohroġ riċetti ghal kura ta' xi kundizzjoni fil-ghajn iżda trid tirreferi każijiet bhal dawn lill-Oftalmologu kwalifikat ghall-kura mehtieġa.
6. L-applikanti ghandhom:-
- (a) ikunu ċittadini ta' Malta;
- (b) ikollhom ċertifikat li juri li huma reġistrati bhala Optometrist mal-Bord ghall-Professjonijiet Supplementari ghall-Medicina;
- (ċ) ikollhom lawrija rikonoxxuta minn Università jew kwalifika ekwivalenti;
- (d) ikunu ta' karattru morali tajjeb (applikanti li huma impjegati tal-Gvern ghandhom jipprezentaw is-*Service and Leave Record Form* (G.P. 47), l-applikanti l-ohra ghandhom jipprezentaw ċertifikat tal-kondotta mahruġ mill-Pulizija mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data ta' din is-sejha, kif ukoll jghidu jekk qatt kinux jahdmu mal-Gvern, u jaghtu dettalji).
7. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha ghandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti (fotokopji jridu jintbaghtu ma' l-applikazzjoni, dokumenti oriġinali ghandhom jintwerew waqt l-intervista).
8. Bord ta' Għażla jintervista l-applikanti li jkunu eligibbli biex jittqies min ikun adattat ghall-post.
9. Il-persuna magħżula tkun trid toqogħod ghal eżami mediku biex jiġi aċċertat li hija adattata ghal dan il-post.
10. L-applikazzjonijiet jintlaqghu primarjament mid-Direttur Generali, Diviżjoni tas-Sahha, 15, Triq il-Merkanti, Valletta sa mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar il-Gimgha, is-26 ta' Lulju, 2002.
11. Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta permezz ta' *fax* jew ta' xi messaġġ iehor simili sad-data tal-gheluq jiġu kkunsidrati basta jkollhom id-dettalji kollha mehtieġa. L-applikazzjoni formali ffirmata mill-applikant trid tasal ghand id-Diviżjoni mhux aktar tard minn gimgha wara
- (a) carrying out refraction with or without cycloplegia;
- (b) measuring intra ocular pressures and performing fundoscopy;
- (c) issuing prescriptions for glasses, contact lenses or other visual aids;
- (d) practising his/her profession within the Ophthalmic Clinics at the outpatients Department at St. Luke's Hospital and Gozo General Hospital and at the Health Centres.
5. The appointee will not be able to issue prescriptions for treatment of any ocular condition but should refer such cases to a qualified Ophthalmologist for necessary treatment.
6. Applicants must be:-
- (a) citizens of Malta;
- (b) in possession of a certificate of registration of Optometrist with the Board for the Professions Supplementary to Medicine;
- (c) in possession of a recognised University degree in Optometry or equivalent qualification;
- (d) of good moral character (applicants who are already in the Public Service must produce a Service and Leave Record Form (GP47); other applicants must produce a Police certificate of conduct issued not earlier than six (6) months from the date of this call for applications and state whether they have ever been in Government Service giving details).
7. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials (photocopies to be included with applications, originals to be produced for verification at the interview).
8. Eligible applicants will be interviewed by a Selection Board to assess their suitability for the post.
9. The selected applicant will be medically examined to ascertain that he/she is fit for the post.
10. Applications will be received in the first instance by the Director General, Health Division, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, by not later than noon of Friday, 26th July, 2002.
11. Applications received from abroad through a fax or other similar message by the closing date may be considered provided that all requisite details are given. The formal application duly signed by the applicant must reach the Division by not later than one week after the closing date

d-data tal-gheluq ta' l-applikazzjonijiet u ghandha tinghata spjegazzjoni ghad-dewmien. In-numru tal-fax tad-Divizjoni riceventi hu +356 - 21242884.

together with an explanation for the delay. (The fax number of the receiving Division is +356 - 21242884).

12. Tinghata rċevuta minnufih ghal kull applikazzjoni li titwassal sad-Divizjoni. Applikazzjonijiet li jaslu bil-posta ghandhom ikunu registrati u jintbagħtu kmieni biżżejjed biex jaslu fl-indirizz imsemmi qabel id-data tal-gheluq. Id-Divizjoni tas-Saħħa tibgħat irċevuta bil-posta fi żmien sebat (7) ijiem ghal dawn l-applikazzjonijiet.

12. Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Division and a receipt will be given in hand at the time of delivery. Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above dead line. The applications will be acknowledged in writing by the Division within seven (7) days.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Postijiet ta' *Social Worker* fid-Divizjoni ta' l-Edukazzjoni.

Posts of Social Worker in the Education Division

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet minghand persuni kwalifikati kif mehtieg għall-postijiet ta' *Social Worker* fid-Divizjoni ta' l-Edukazzjoni.

The Public Service Commission invites applications from suitably qualified persons for the posts of Social Worker in the Education Division.

2. Il-post ta' *Social Worker* ghandu salarju ta' Lm 4,492 fis-sena li jitla' b'żidiet ta' Lm152 kull sena sa massimu ta' Lm 5,404.

2. The salary for the post of Social Worker is Lm4,492 per annum rising by annual increments of Lm152 up to a maximum of Lm5,404.

3.1. Din il-hatra li hija bi prova ghal sena, hija fuq bażi *full-time* u taqa' taht ir-regoli u regolamenti li jkunu fis-seħh minn żmien ghal żmien fis-Servizz Pubbliku ta' Malta b'mod generali u tad-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni b'mod partikulari. Il-persuna nominata tista' tiġi trasferita skond l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku.

3.1. The appointment, which is subject to a probationary period of one year, is on a full-time basis and is subject to the rules and regulations governing from time to time the Malta Public Service in general and the Education Division in particular and involves liability to transfer according to the exigencies of the Public Service.

3.2. Matul iż-żmien tal-prova daww kollha li jinhatru godda jridu joqogħdu għal fażi ta' introduzzjoni li matulha jinghataw taħriġ intensiv mat-Taqsima tal-*Welfare* tad-Divizjoni ta' l-Edukazzjoni.

3.2. During the probationary period all new appointees will be subject to an induction phase during which they will undertake intensive training with the Welfare Section of the Education Division.

3.3. Daww li jirċievu l-hatra jistgħu jkunu mistennija jintalbu jwettqu d-doveri tagħhom f'Għawdex.

3.3. Appointees may be required to perform duties in Gozo.

4. Il-persuna nominata tkun esposta għal varjetà wiesgħa ta' twettiq ta' xogħol soċjali li permezz tiegħu takkwista, l-esperjenza mehtieġa biex taħdem b'mod effettiv f'xogħol soċjali. Dan jgħina biex b'mod partikulari tiżviluppa l-kapaċità biex tirreġistra, timmaniġġja każijiet, tikteb rapporti, tagħmel użu minn konferenzi dwar każijiet u revizjoni ta' każijiet, hiliet fil-komunikazzjoni, teknika ta' assessjoni, tintervjeni f'mument ta' kriżi u tiżviluppa kapaċitajiet ohra marbutin ma' xogħol soċjali.

4. A Social Worker will be exposed to a broad spectrum of social work delivery during which the expertise required to deliver effective social work will be acquired. In particular, case recording, case management, report writing, the use of case conferences and case reviews, communication skills, assessment techniques, crises intervention and other social work skills will be developed.

Social Workers ikunu mistennija li jakkwistaw il-kapaċitajiet u esperjenza mehtieġa biex ikunu jistghu jaħdmu b'mod effettiv ma':-

- Tfal ta' l-età ta' l-iskola obbligatorja li minhabba raġunijiet psiko-soċjali ma jistghux jibbenifikaw bis-shih mill-edukazzjoni formali.

- Ġenituri u familji ta' tfal li jattendu l-iskola obbligatorja li għandhom bżonn għajnuna.

- Għalliema li jkollhom bżonn parir jew għajnuna.

- Aġenziji oħrajn u l-haddiema tagħhom.

5.1. *Is-Social Workers* iridu jaħdmu f'kollaborazzjoni mill-qrib ma' persuni tal-*Guidance and Counselling*, mat-Taqsima Edukazzjoni Speċjali, mas-Servizzi Psikoloġiċi ta' l-iskejjel u mat-tobba li jaħdmu mat-Taqsima ta' l-Edukazzjoni, ma' *Social Workers* li jaħdmu f'dipartimenti oħra kif ukoll f'aġenziji mhux governattivi biex b'hekk jiżguraw l-aħjar użu tar-riżorsi għall-ġid tal-klijenti tagħhom. Huma għandhom jistabilixxu u jżommu rabta bejn l-iskola, dar u l-awtoritajiet ta' l-edukazzjoni u jagħmlu kull xogħol iehor marbut mal-kariga kif jidhirlu li hu l-xieraq id-Direttur Ġenerali ta' l-Edukazzjoni.

5.2. L-ghan ewlieni tagħhom hu li tintlaħaq attendenza regolari fl-iskejjel mit-tfal kollha li huma fl-età ta' l-attendenza obbligatorja u biex jgħinu lil dawn it-tfal biex jevitaw u jsolvu xi problemi fiżiċi, ambjentali, emozzjonali jew soċjali u b'hekk jgħinuhom biex jiehdu l-benefiċċju shih mill-edukazzjoni.

6.1. L-applikanti kollha magħżula matul iż-żmien li jkunu jaħdmu f'dan ix-xogħol, għandhom jibqgħu intiżi fl-iżvilupp ta' *issues* u prattika li jsehh fix-Xogħol Soċjali kemm f'Malta kif ukoll barra minn Malta. Għal dan il-ghan, tinghata l-opportunità għal programmi ta' taħriġ kontinwu, liema opportunitajiet għandhom jiġu aċċettati mill-applikanti magħżula. Dan għandu jgħin biex jinżamm livell professjonali fis-servizz li jinghata.

6.2. *Social Workers* normalment għandhom jużaw il-mezzi tat-trasport tagħhom għax-xogħol tagħhom. Huma jkunu intitolati għall-*allowance* approvata.

6.3. In-natura tas-servizz ta' xogħol soċjali jitlob skeda ta' hin ta' xogħol marbuta mal-htigiet tal-klijenti.

Social Workers will be expected to acquire the necessary skills and experience to be able to work effectively with:

- School age children who, for psycho-social reasons, cannot benefit fully from formal education.

- Parents and families, of school age children, needing support.

- Teaching staff needing advice and support.

- Other agencies and their staff.

5.1. *Social Workers* will work in close collaboration with the Guidance and Counselling personnel, Special Education Section, School Psychological Services, School Medical Officers, *Social Workers* employed at other Government Departments and also with non-Governmental Agencies, thereby ensuring maximum utilisation of resources for the benefit of their clients. They should establish and maintain a link between school, home and education authorities and perform any other duty connected with the post that the Director General, Education, may deem fit.

5.2. Their primary aim is to achieve regular attendance at schools by all children of compulsory attendance age and to help these children to avoid or solve any physical, environmental, emotional or social problems, thus assisting them to derive the full benefit of Education.

6.1. All appointees are obliged to ensure that throughout their employment period they remain conversant with current social work issues and practices both nationally and internationally. For this purpose the opportunity will be provided for ongoing programmes of training, which opportunities the appointees are expected to take. This will go some way towards ensuring a professional standard of service delivery.

6.2. *Social Workers* will be expected to use their own means of transport for their work. They will be entitled to the appropriate approved allowance.

6.3. The nature of social work service, requires the application of a flexible working pattern centred round the needs of the clients.

7.1. L-applikanti għandhom:-

(i) ikunu ċittadini ta' Malta;

(ii) ikollhom:-

(a) *Diploma* fi Studji Soċjali Applikati (Xogħol Soċjali)

jew

(b) Baċcellerat f'suġġetti relatati b'għażla ta' xogħol soċjali,

jew

(ċ) kwalifika ekwivalenti rikonoxxuta (e.g. CQSW – *Certificate of Qualification in Social Work*).

(iii) ikunu ta' karattru morali tajjeb (applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku għandhom jipprezentaw s-*Service and Leave Record Form* - GP47; dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jissottomettu ċertifikat tal-kondotta mahruġ mill-pulizija sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' l-applikazzjonijiet u jgħidu jekk qatt kinux fis-Servizz Pubbliku u jagħtu d-dettalji).

7.2. L-applikanti għandhom jinnominaw żewġ persuni indipendenti bħala *referees* li lesti jagħtu l-fehma tagħhom dwar l-applikanti. L-applikanti għandhom jitolbu lir-*referees* biex jiktbu b'mod kunfidenzjali direttament liċ-*Chairman*, Bord tal-Għażla, Post ta' *Senior Social Worker*, Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana. Membri Parlamentari u qraba ta' l-applikanti ma jikkwalifikawx biex jagħmluha ta' *referees*.

7.3. Gradi ekwivalenti u/jew ċertifikati mogħtija minn Università u Istituti barranin huma aċċettabbli basta l-Università ta' Malta tevalwahom u tiċċertifika li huma ekwivalenti skond il-Kapitolu 327 tal-Liġijiet ta' Malta artikolu 28 (j).

8.1. Applikanti li ma għandhomx il-kwalifiki msemmija fil-paragrafu 7.1 (ii) u li qegħdin fl-aħħar sena ta' l-istudji tagħhom biex iġibu d-*Diploma* jew Grad imsemmija fil-paragrafu 7.1(ii) jistgħu wkoll japplikaw.

8.2 Applikanti li japplikaw taħt paragrafu 8.1 jiġu kkunsidrati biss jekk ma jkunx hemm biżżejjed kandidati li jikkwalifikaw taħt para. 7.1 (ii), u jekk dawn ikunu jissodisfaw il-kundizzjonijiet l-oħra li hemm f'paragrafu 7.

7.1. Applicants must:-

(i) be citizens of Malta;

(ii) be in possession of:-

(a) a Diploma in Applied Social Studies (Social Work)

or

(b) a BA in related subjects with a social work option

or

(c) a recognised equivalent qualification (e.g. CQSW, the Certificate of Qualification in Social Work).

(iii) be of good moral character (applicants who are already in the Public Service must produce a Service and Leave Record Form (GP47); those applying from outside must produce a recent Police certificate of conduct issued not earlier than six (6) months prior to the date of this call for applications and state whether they have ever been in Government Service, giving details).

7.2. Applicants should nominate two independent persons to act as referees. Applicants should ask the referees to write under confidential cover directly to the Chairman, Selection Board, Post of Registered Social Worker I, c/o Education Division, Floriana. Parliamentary Members and relatives of the applicants are not suitable to act as referees.

7.3. Degrees and/or certificates awarded by foreign Universities and Institutes are acceptable provided they are evaluated and certified as equivalent by the University of Malta in accordance with Chapter 327 of the Laws of Malta, section 28(j).

8.1. Applicants who do not have the qualifications mentioned in para 7.1 (ii) but who are in their final year of studies for the Diploma or Degree mentioned in paragraph 7.1(ii) may also apply.

8.2. Applicants applying under para. 8.1. will only be considered for the post if there are not enough suitable applicants with the qualifications under paragraph 7.1. (ii), and provided that they satisfy the other requirements under para. 7.

8.3. Il-hatra ta' l-applikanti magħżula taht paragrafu 8.1. tiġi terminata fil-każ li dawn ma jirnexxilhomx jiksibu d-diploma jew grad fi żmien sena tal-hatra tagħhom.

9. Applikanti jridu joqogħdu għal intervista minn Bord ta' Għażla biex jiżgura kemm huma adattati għall-hatra.

10. Applikanti magħżula jridu joqogħdu għal eżami mediku biex jiġi żgurat li huma adattati għal dan il-post.

11. Il-kwalifiki u l-esperjenza li persuna jkollha jridu jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti (fotokopji jridu jinthemžu ma' l-applikazzjonijiet, l-orijinali jridu jintwerew waqt l-intervista).

12.1. L-applikazzjonijiet jintlaqqu primarjament mid-Direttur Ġenerali ta' l-Edukazzjoni, Taqsima tal-*Customer Care*, il-Furjana sa mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 26 ta' Lulju 2002.

12.2. Applikanti minn Ghawdex jistgħu japplikaw fl-Uffiċċju ta' l-Assistent Direttur għal Ghawdex, Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, Ghawdex waqt li jintrabtu bl-istess hin u data tal-gheluq.

12.3. Flimkien ma' applikazzjoni għandha tintbagħat gabra fil-qosor tal-kwalifiki u esperjenza f'Xogħol Soċjali u informazzjoni oħra fuq tliet kopji ta' formoli tabulati apposta li wiehed jista' jakkwista mill-indirizzi li jidhru f'sub-paragrafi 12.1 u 12.2.

13. Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta permezz ta' *fax* jew xi messagg simili iehor sad-data tal-gheluq jistgħu jiġu kkunsidrati basta jkollhom id-dettalji kollha meħtieġa. L-applikazzjoni formali ffirmata mill-applikant trid tasal għand id-Divizjoni ta' l-Edukazzjoni mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data tal-gheluq ta' l-applikazzjonijiet u għandha tingħata spjegazzjoni għad-dewmien. (In-numru tal-*fax* tad-Dipartiment riċeventi huwa +356-21 225630).

14. (a) Tingħata riċevuta bil-miktub minnufih mid-Direttur Ġenerali, Divizjoni ta' l-Edukazzjoni, għal kull applikazzjoni li titwassal bl-idejn.

(b) Applikazzjonijiet bil-posta għandhom jintbagħtu bil-posta reġistrata kmieni biżżejjed biex ikun żgurat li l-applikazzjonijiet jaslu qabel il-hin u d-data tal-gheluq. Tintbagħat riċevuta mid-Direttur Ġenerali, Divizjoni ta' l-Edukazzjoni, fi żmien sebat (7) ijiem.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

8.3. Selected applicants under paragraph 8.1. will have their appointment terminated if they fail to obtain their diploma or degree within a year of their appointment.

9. Eligible applicants will be interviewed by a Selection Board to ascertain their suitability for the post.

10. Selected applicants will be medically examined to ascertain that they are fit for the post.

11. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials (photocopies to be included with applications, originals to be produced for verification at the interview).

12.1. Applications will be received in the first instance by the Director General, Education, Customer Care Section, Floriana, by not later than noon of Friday, 26th July 2002.

12.2. Applicants from Gozo may submit their application at the Office of the Assistant Director in Gozo, Education Office, Victoria, Gozo adhering to the same closing date and time.

12.3. In addition to an application, a summary of qualifications, experience in Social Work and other information, should be tabulated on three copies of a special form obtainable on request from the addresses indicated in sub paragraphs 12.1 and 12.2.

13. Applications received from abroad through a fax or other similar message by the closing date may be considered provided that all requisite details are given. The formal application forms duly signed by the applicant must reach the Education Division by not later than one week after the closing date together with an explanation for the delay. (The fax number of the receiving department is +356-21 225630).

14. (a) Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Director General, Education Division and a receipt will be given in hand at the time of delivery.

(b) Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above dead-line. The applications will be acknowledged in writing by the Director General, Education Division, within seven (7) days.

25th June, 2002

DIPARTIMENT TA' L-EŻAMIJIET

EXAMINATIONS DEPARTMENT

**Eżami għall-Hruġ ta' Liċenza ta' Wireman -
Liċenza 'A' u 'B' - Lulju 2002****Examination for the Issue of Licence of Wireman -
Licence 'A' and 'B' - July 2002**

Il-Direttur ta' l-Eżamijiet jgħarraf illi l-avviż ta' l-eżami msemmi hawn fuq intbagħat lill-kandidati konċernati.

The Director of Examinations notifies that the notice for the abovementioned examination has been sent to the candidates concerned.

Dawk l-applikanti li ma rċevewx l-avviż huma mitluba biex jikkuntattjaw minnufih lid-Dipartiment ta' l-Eżamijiet, il-Furjana.

Those applicants who did not receive the notice are requested to contact the Department of Examinations, Floriana, immediately.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

DIPARTIMENT TA' L-EŻAMIJIET

EXAMINATIONS DEPARTMENT

Id-Direttur ta' l-Eżamijiet jgħarraf illi skond il-proċedura stabbilita dwar l-eżamijiet pubbliċi se jitilghu fil-pubbliku l-karti ta' l-eżami li ismihom jidher hawn taħt:-

The Director of Examinations notifies that according to the procedure established for public examinations, the examinations papers will be drawn in public as shown hereunder:-

**Eżami għall-Hruġ ta' Liċenza ta' Wireman
- Liċenza A****Examination for the Issue of Licence of Wireman
- Licence A**

L-Ewwel Karta It-Tlieta, 2 ta' Lulju, 2002
It-Tieni Karta L-Erbgħa, 3 ta' Lulju, 2002

First Paper Tuesday, 2nd July, 2002
Second Paper Wednesday, 3rd July, 2002

**Eżami għall-Hruġ ta' Liċenza ta' Wireman
- Liċenza B****Examination for the Issue of Licence of Wireman
- Licence B**

L-Ewwel Karta Il-Hamis, 4 ta' Lulju, 2002
It-Tieni Karta Il-Ġimgħa, 5 ta' Lulju, 2002

First Paper Thursday, 4th July, 2002
Second Paper Friday, 5th July, 2002

It-tluġh tal-karti se jsir fid-Dipartiment ta' l-Eżamijiet, il-Furjana fis-7.30 a.m.

The papers will be drawn at the Examinations Department, Floriana, at 7.30 a.m.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

**KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA
U TEKNOLOĠIJA**

**MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE
AND TECHNOLOGY**

**Laqgħat għal Studenti Prospettivi u l-Ġenituri
Tagħhom**

**Talks for Prospective Students and
Parents**

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija se jorganizza laqgħat informattivi dwar il-korsijiet offruti minn kull Istitut tal-Kulleġġ. Kandidati prospettivi u l-ġenituri tagħhom huma mistiedna jattendu.

The Malta College of Arts, Science and Technology is holding talks on the different courses offered at the respective Institutes. Prospective candidates and their parents are invited to attend the sessions to be held as follows.

Post: MCAST, Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid (faċċata tal-moskea):-

Venue: MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola (opposite mosque):-

Istitut ta' l-Arti u d-Disinn:- It-Tnejn, it-8 ta' Lulju, 2002 fis-6.30 p.m.

Institute of Art and Design:- Monday, 8th July, 2002 at 6.30 p.m.

Istitut ta' l-Inġinerija tal-Bini u l-Kostruzzjoni:- It-Tlieta, id-9 ta' Lulju, 2002, fis-6.30 p.m.

Institute of Building and Construction Engineering:- Tuesday, 9th July, 2002 at 6.30 p.m.

Istitut tat-Teknoloġija ta' l-Informatika u l-Komunikazzjoni:- L-Erbgħa, l-10 ta' Lulju, 2002 fis-6.30 p.m.

Institute of Information and Communication Technology:- Wednesday, 10th July, 2002 at 6.30 p.m.

Istitut tan-Negozju u l-Kummerċ:- Il-Ħamis, il-11 ta' Lulju, 2002, fis-6.30 p.m.

Institute of Business and Commerce:- Thursday, 11th July, 2002 at 6.30 p.m.

Istitut ta' l-Inġinerija Elettronika:- Il-Ġimgħa, it-12 ta' Lulju, 2002 fis-6.30 p.m.

Institute of Electronics Engineering:- Friday, 12th July, at 6.30 p.m.

Post:- MCAST Villa Portelli, il-Kalkara.

Venue:- MCAST Villa Portelli, Kalkara

L-Istitut Marittimu:- Il-Ġimgħa, it-12 ta' Lulju, 2002, fis-6.30 p.m.

Maritime Institute:- Friday, 12th July, 2002 at 6.30 p.m.

Fid-data tal-laqgħa, id-Direttur ta' l-Istitut u t-Tim miċ-Ċentru ta' Informazzjoni u Appoġġ ikunu disponibbli biex joffru għajjnuna u jwieġbu l-mistoqsijiet ta' daww prezenti.

The Directors of each Institute and the team from the Information and Support Centre will be available on the day allocated for the respective Institute, and they will answer the queries of those present.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

DIRETTORAT GĦAR-REĠISTRAZZJONI
TAL-PROPRJETÀ INDUSTRIJALI

INDUSTRIAL PROPERTY
REGISTRATION DIRECTORATE

Dan il-Warrant magħmul mill-Ministru tas-Servizzi Ekonomiċi skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprjetà Industrijali hu ppubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

The following Warrant issued by the Minister for Economic Services under the Industrial Property (Protection) Ordinance is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

WARRANT No. 1552

BY THE MINISTER FOR ECONOMIC SERVICES

WHEREAS Goedecke GmbH (A German Company), of Salzufer 16, 10587 Berlin, Germany, have solemnly and sincerely declared that they are in possession of an invention for

PROCESS FOR THE SIMPLE PREPARATION OF (3-CHLORO-4-FLUOROPHENYL)-[7-(3-MORPHOLIN-4-YL-PROPOXY)-6-NITROQUINAZOLIN-4YL]-AMINE OR
(3-CHLORO-4-FLUOROPHENYL)-[7-(3-MORPHOLIN-4YL-PROPOXY)-6-AMINOQULVAZOLIN-4-YL]-AMINE

and that the same is not in use by any other person to the best of their knowledge and belief;

WHEREAS the said possessors have applied for the grant to them of a Patent for the sole use and advantage of their said invention;

AND WHEREAS the said possessors have by and in their complete specification particularly described the nature of their invention;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do give and grant unto the said patentees the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Republic of Malta, up to and until the lapse of fourteen years from 26th February, 2000.

PROVIDED THAT this Warrant is held on the condition that, if at any time during the said term, it is made to appear to me that my grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a competent court, or if the patentees shall forfeit their right to their patent, this Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given at the Office of the Ministry for Economic Services, this 24th day of May, 2002.

(Sgd) JOSEF BONNICI
Minister for Economic Services

DIRETTORAT GHAR-REĠISTRAZZJONI
TAL-PROPRJETÀ INDUSTRIJALI

INDUSTRIAL PROPERTY
REGISTRATION DIRECTORATE

Dan il-Warrant magħmul mill-Ministru tas-Servizzi Ekonomiċi skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali hu ppubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

The following Warrant issued by the Minister for Economic Services under the Industrial Property (Protection) Ordinance is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

WARRANT No. 1644

BY THE MINISTER FOR ECONOMIC SERVICES

WHEREAS Donald William Bursill, of Les Quatre Vents, Village Du Putron, Saint Peter Port, Guernsey, Channel Islands, GY1 2TH; a citizen of Australia, has solemnly and sincerely declared that he is in possession of an invention for

A GAMBLING APPARATUS AND METHOD OF MONITORING
A GAMBLING EVENT

and that the same is not in use by any other person to the best of his knowledge and belief;

WHEREAS the said possessor/inventor has applied for the grant to him of a Patent for the sole use and advantage of his said invention;

AND WHEREAS the said possessors have by and in their complete specification particularly described the nature of their invention;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do give and grant unto the said patentee the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Republic of Malta, up to and until the lapse of fourteen years from 27th September, 2000.

PROVIDED THAT this Warrant is held on the condition that, if at any time during the said term, it is made to appear to me that my grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a competent court, or if the patentee shall forfeit their right to their patent, this Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given at the Office of the Ministry for Economic Services, this 24th day of May, 2002.

(Sgd) JOSEF BONNICI
Minister for Economic Services

DIRETTORAT GHAR-REĠISTRAZZJONI
TAL-PROPRJETÀ INDUSTRIJALI

INDUSTRIAL PROPERTY
REGISTRATION DIRECTORATE

Dan il-Warrant magħmul mill-Ministru tas-Servizzi Ekonomiċi skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali hu ppubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

The following Warrant issued by the Minister for Economic Services under the Industrial Property (Protection) Ordinance is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

WARRANT No. 1588

BY THE MINISTER FOR ECONOMIC SERVICES

WHEREAS Pfizer Inc., (a Corporation organised under the laws of Delaware, United States of America), of 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, UNITED STATES OF AMERICA, have solemnly and sincerely declared that they are in possession of an invention for

NOVEL PROCESS FOR THE PREPARATION OF PYRAZOLOPYRIMIDINONES

and that the same is not in use by any other person to the best of their knowledge and belief;

WHEREAS the said possessors have applied for the grant to them of a Patent for the sole use and advantage of their said invention;

AND WHEREAS the said possessors have by and in their complete specification particularly described the nature of their invention;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do give and grant unto the said patentees the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Republic of Malta, up to and until the lapse of fourteen years from 22nd June, 2000.

PROVIDED THAT this Warrant is held on the condition that, if at any time during the said term, it is made to appear to me that my grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a competent court, or if the patentees shall forfeit their right to their patent, this Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given at the Office of the Ministry for Economic Services, this 24th day of May, 2002.

(Sgd) JOSEF BONNICI
Minister for Economic Services

DIRETTORAT GHAR-REGISTRAZZJONI
TAL-PROPRJETÀ INDUSTRIJALIINDUSTRIAL PROPERTY
REGISTRATION DIRECTORATE

Dan il-Warrant magħmul mill-Ministru tas-Servizzi Ekonomiċi skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali hu ppubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

The following Warrant issued by the Minister for Economic Services under the Industrial Property (Protection) Ordinance is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

WARRANT No. 1578

BY THE MINISTER FOR ECONOMIC SERVICES

WHEREAS Pfizer Inc., (a Corporation existing under the laws of the State of Delaware, United States of America), of 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, UNITED STATES OF AMERICA, have solemnly and sincerely declared that they are in possession of an invention for

TROPANE DERIVATIVES USEFUL IN THERAPY

and that the same is not in use by any other person to the best of their knowledge and belief;

WHEREAS the said possessors have applied for the grant to them of a Patent for the sole use and advantage of their said invention;

AND WHEREAS the said possessors have by and in their complete specification particularly described the nature of their invention;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do give and grant unto the said patentees the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Republic of Malta, up to and until the lapse of fourteen years from 26th May, 2000.

PROVIDED THAT this Warrant is held on the condition that, if at any time during the said term, it is made to appear to me that my grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a competent court, or if the patentees shall forfeit their right to their patent, this Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given at the Office of the Ministry for Economic Services, this 24th day of May, 2002.

(Sgd) JOSEF BONNICI
Minister for Economic Services

DIRETTORAT GHAR-REĠISTRAZZJONI
TAL-PROPRJETÀ INDUSTRIJALIINDUSTRIAL PROPERTY
REGISTRATION DIRECTORATE

Dan il-Warrant magħmul mill-Ministru tas-Servizzi Ekonomiċi skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali hu ppubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

The following Warrant issued by the Minister for Economic Services under the Industrial Property (Protection) Ordinance is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

WARRANT No. 1568

BY THE MINISTER FOR ECONOMIC SERVICES

WHEREAS Pfizer Products Inc. (A Corporation existing under the Laws of the State of Connecticut), of Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, UNITED STATES OF AMERICA, have solemnly and sincerely declared that they are in possession of an invention for

A PHARMACEUTICAL COMPOSITION FOR TREATMENT OF ACUTE, CHRONIC PAIN AND/OR
NEUROPATHIC PAIN AND MIGRAINES

and that the same is not in use by any other person to the best of their knowledge and belief;

WHEREAS the said possessors have applied for the grant to them of a Patent for the sole use and advantage of their said invention;

AND WHEREAS the said possessors have by and in their complete specification particularly described the nature of their invention;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do give and grant unto the said patentees the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Republic of Malta, up to and until the lapse of fourteen years from 7th April, 2000.

PROVIDED THAT this Warrant is held on the condition that, if at any time during the said term, it is made to appear to me that my grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a competent court, or if the patentees shall forfeit their right to their patent, this Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given at the Office of the Ministry for Economic Services, this 24th day of May, 2002.

(Sgd) JOSEF BONNICI
Minister for Economic Services

DIRETTORAT GHAR-REGISTRAZZJONI
TAL-PROPRJETÀ INDUSTRIJALIINDUSTRIAL PROPERTY
REGISTRATION DIRECTORATE

Dan il-Warrant magħmul mill-Ministru tas-Servizzi Ekonomiċi skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali hu ppubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

The following Warrant issued by the Minister for Economic Services under the Industrial Property (Protection) Ordinance is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

WARRANT No. 1604

BY THE MINISTER FOR ECONOMIC SERVICES

WHEREAS BASF Aktiengesellschaft, a German company, of 67056 Ludwigshafen, Federal Republic of Germany, have solemnly and sincerely declared that they are in possession of an invention for

CONTINUOUS PREPARATION OF POLYAMIDES FROM AMINONITRILES

and that the same is not in use by any other person to the best of their knowledge and belief;

WHEREAS the said possessors have applied for the grant to them of a Patent for the sole use and advantage of their said invention;

AND WHEREAS the said possessors have by and in their complete specification particularly described the nature of their invention;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do give and grant unto the said patentees the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Republic of Malta, up to and until the lapse of fourteen years from 11th July, 2000.

PROVIDED THAT this Warrant is held on the condition that, if at any time during the said term, it is made to appear to me that my grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a competent court, or if the patentees shall forfeit their right to their patent, this Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given at the Office of the Ministry for Economic Services, this 24th day of May, 2002.

(Sgd) JOSEF BONNICI
Minister for Economic Services

DIRETTORAT GHAR-REĠISTRAZZJONI
TAL-PROPRJETÀ INDUSTRIJALI

INDUSTRIAL PROPERTY
REGISTRATION DIRECTORATE

Dan il-Warrant magħmul mill-Ministru tas-Servizzi Ekonomiċi skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali hu ppubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

The following Warrant issued by the Minister for Economic Services under the Industrial Property (Protection) Ordinance is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

WARRANT No. 1587

BY THE MINISTER FOR ECONOMIC SERVICES

WHEREAS Pfizer Inc., (A Corporation organised under the laws of the State of Delaware, United States of America), of 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, UNITED STATES OF AMERICA, have solemnly and sincerely declared that they are in possession of an invention for

PURINE DERIVATIVES

and that the same is not in use by any other person to the best of their knowledge and belief;

WHEREAS the said possessors have applied for the grant to them of a Patent for the sole use and advantage of their said invention;

AND WHEREAS the said possessors have by and in their complete specification particularly described the nature of their invention;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do give and grant unto the said patentees the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Republic of Malta, up to and until the lapse of fourteen years from 27th June, 2000.

PROVIDED THAT this Warrant is held on the condition that, if at any time during the said term, it is made to appear to me that my grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a competent court, or if the patentees shall forfeit their right to their patent, this Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given at the Office of the Ministry for Economic Services, this 24th day of May, 2002.

(Sgd) JOSEF BONNICI
Minister for Economic Services

DIRETTORAT GHAR-REGISTRAZZJONI
TAL-PROPRJETÀ INDUSTRIJALI

INDUSTRIAL PROPERTY
REGISTRATION DIRECTORATE

Dan il-Warrant magħmul mill-Ministru tas-Servizzi Ekonomiċi skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali hu ppubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

The following Warrant issued by the Minister for Economic Services under the Industrial Property (Protection) Ordinance is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

WARRANT No. 1556

BY THE MINISTER FOR ECONOMIC SERVICES

WHEREAS Pfizer Products Inc., (A company existing under the laws of the State of Connecticut, USA), of Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, UNITED STATES OF AMERICA, have solemnly and sincerely declared that they are in possession of an invention for

SODIUM-HYDROGEN EXCHANGER TYPE 1 INHIBITOR

and that the same is not in use by any other person to the best of their knowledge and belief;

WHEREAS the said possessors have applied for the grant to them of a Patent for the sole use and advantage of their said invention;

AND WHEREAS the said possessors have by and in their complete specification particularly described the nature of their invention;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do give and grant unto the said patentees the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Republic of Malta, up to and until the lapse of fourteen years from 28th April, 2000.

PROVIDED THAT this Warrant is held on the condition that, if at any time during the said term, it is made to appear to me that my grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a competent court, or if the patentees shall forfeit their right to their patent, this Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given at the Office of the Ministry for Economic Services, this 24th day of May, 2002.

(Sgd) JOSEF BONNICI
Minister for Economic Services

DIRETTORAT GHAR-REĠISTRAZZJONI
TAL-PROPRJETÀ INDUSTRIJALI

INDUSTRIAL PROPERTY
REGISTRATION DIRECTORATE

Dan il-Warrant magħmul mill-Ministru tas-Servizzi Ekonomiċi skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali hu ppubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

The following Warrant issued by the Minister for Economic Services under the Industrial Property (Protection) Ordinance is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

WARRANT No. 1581

BY THE MINISTER FOR ECONOMIC SERVICES

WHEREAS Pfizer Products Inc., (A Corporation existing under the Laws of the State of Connecticut, USA), of Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, UNITED STATES OF AMERICA, have solemnly and sincerely declared that they are in possession of an invention for

THIOPHENE DERIVATIVES USEFUL AS ANTICANCER AGENTS

and that the same is not in use by any other person to the best of their knowledge and belief;

WHEREAS the said possessors have applied for the grant to them of a Patent for the sole use and advantage of their said invention;

AND WHEREAS the said possessors have by and in their complete specification particularly described the nature of their invention;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do give and grant unto the said patentees the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Republic of Malta, up to and until the lapse of fourteen years from 6th June, 2000.

PROVIDED THAT this Warrant is held on the condition that, if at any time during the said term, it is made to appear to me that my grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a competent court, or if the patentees shall forfeit their right to their patent, this Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given at the Office of the Ministry for Economic Services, this 24th day of May, 2002.

(Sgd) JOSEF BONNICI
Minister for Economic Services

**DIRETTORAT GHAR-REGISTRAZZJONI
TAL-PROPRJETÀ INDUSTRIJALI****INDUSTRIAL PROPERTY
REGISTRATION DIRECTORATE**

Dan il-Warrant magħmul mill-Ministru tas-Servizzi Ekonomiċi skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali hu ppubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

The following Warrant issued by the Minister for Economic Services under the Industrial Property (Protection) Ordinance is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

WARRANT No. 1331

BY THE MINISTER FOR ECONOMIC SERVICES

WHEREAS SECURENCY PTY LTD, an Australian company of Hume Highway, Craigieburn, Victoria 3064, AUSTRALIA, have solemnly and sincerely declared that they are in possession of an invention for

**METHOD OF VERIFYING THE AUTENTICITY OF A SECURITY DOCUMENT AND DOCUMENT FOR USE IN
SUCH A METHOD**

and that the same is not in use by any other person to the best of their knowledge and belief;

WHEREAS the said possessors have applied for the grant to them of a Patent for the sole use and advantage of their said invention;

AND WHEREAS the said possessors have by and in their complete specification particularly described the nature of their invention;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do give and grant unto the said patentees the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Republic of Malta, up to and until the lapse of fourteen years from 21st January, 1998.

PROVIDED THAT this Warrant is held on the condition that, if at any time during the said term, it is made to appear to me that my grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a competent court, or if the patentees shall forfeit their right to their patent, this Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given at the Office of the Ministry for Economic Services, this 24th day of May, 2002.

(Sgd) JOSEF BONNICI
Minister for Economic Services

DIRETTORAT GHAR-REĠISTRAZZJONI
TAL-PROPRJETÀ INDUSTRIJALIINDUSTRIAL PROPERTY
REGISTRATION DIRECTORATE

Dan il-Warrant magħmul mill-Ministru tas-Servizzi Ekonomiċi skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali hu ppubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

The following Warrant issued by the Minister for Economic Services under the Industrial Property (Protection) Ordinance is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

WARRANT No. 1623

BY THE MINISTER FOR ECONOMIC SERVICES

WHEREAS PFIZER PRODUCTS INC., a corporation of the State of Connecticut, U.S.A. of Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, U.S.A. and CORVAS INTERNATIONAL, INC. a Corporation of the State of Delaware, U.S.A. of 3030 Science Park Road, San Diego, California 92121, U.S.A., have solemnly and sincerely declared that they are in possession of an invention for

PROCESS FOR THE PREPARATION OF NEUTROPHIL INHIBITORY FACTOR

and that the same is not in use by any other person to the best of their knowledge and belief;

WHEREAS the said possessors have applied for the grant to them of a Patent for the sole use and advantage of their said invention;

AND WHEREAS the said possessors have by and in their complete specification particularly described the nature of their invention;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do give and grant unto the said patentees the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Republic of Malta, up to and until the lapse of fourteen years from 23rd August, 2000.

PROVIDED THAT this Warrant is held on the condition that, if at any time during the said term, it is made to appear to me that my grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a competent court, or if the patentees shall forfeit their right to their patent, this Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given at the Office of the Ministry for Economic Services, this 24th day of May, 2002.

(Sgd) JOSEF BONNICI
Minister for Economic Services

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

DEPARTMENT OF CONTRACTS

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgharraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-granet u d-dati indikati hawn taht. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, *Notre Dame Ravelin*, il-Furjana:

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, *Notre Dame Ravelin*, Floriana:

Sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, is-27 ta' Ġunju, 2002, għal:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 27th June, 2002, for:

CT 122/2002. Provvista ta' *intracoronary stents* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 122/2002. Supply of intracoronary stents – Department of Health.

CT 136/2002. Xoghlijiet ta' konservazzjoni fil-Mina ta' Sant Anna, fl-Isla – Taqsima tax-Xoghlijiet. Irid jithallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 136/2002. Conservation works to St Anne's Gate, Senglea – Works Division. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 137/2002. Rikostruzzjoni ta' kanal għall-ilma tax-xita fi Pjazza Sant' Elena, Triq Sant' Elena, parti minn Santu Rokku u Triq l-Imsida, Birkirkara – Dipartiment tat-Toroq. Irid jithallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 137/2002. Reconstruction of storm water culvert at St Helen Square, St Helen Street, part of Santu Rokku Street and Msida Street, Birkirkara – Roads Department. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 138/2002. Xoghlijiet ta' *landscaping* f'*Site F*, f'Pembroke – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jithallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta. Il-pjanta relatata tista' tingabar mill-Uffiċċju ta' *Chief Draughtsman*, Livell 3, Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Santa Venera, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar wara li jithallas id-dritt neċessarju ta' Lm3 għal kull kopja ta' pjanta.

CT 138/2002. Landscaping works at Site F, Pembroke – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document. The relative drawing can be collected from the Chief Draughtsman's Office, Level 3, Housing Construction and Maintenance Department, Santa Venera, between 8.00 and 12.00 noon against the necessary payment of Lm3 per copy of drawing.

CT 139/2002. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' konkors tat-tip *ready mix* għall-użu ġenerali u marittimu f'Għawdex – Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti. Irid jithallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 139/2002. Period contract for the supply of ready mix concrete for general and maritime use in Gozo – Procurement Section of the Contracts Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 140/2002. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' konkors tat-tip *ready mix* għall-użu ġenerali u marittimu f'Malta – Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti. Irid jithallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 140/2002. Period contract for the supply of ready mix concrete for general and maritime use in Malta – Procurement Section of the Contracts Department. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document.

CT 149/2002. Provvista ta' uniformijiet tax-xitwa – Dipartiment tal-Pulizija.

CT 149/2002. Supply of winter uniforms – Police Department.

CT 150/2002. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' uniformijiet tax-xitwa – Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 150/2002. Period contract for the supply of winter uniforms – Procurement Section of the Contracts Department.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-2 ta' Lulju, 2002, għal:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 2nd July, 2002, for:

CT 123/2002. Provvista ta' *ostomy items* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 123/2002. Supply of ostomy items – Department of Health.

CT 141/2002. Xiri ta' vannijiet *double cab pickup* u vannijiet tal-passiġġieri għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi (MSD), f'Kordin – Taqsima tax-Xoghlijiet. Irid jithallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-4 ta' Lulju, 2002, għal:

CT 144/2002. Konsulenza relatata ma' l-*Indirect Discharge* fl-Ambjent Marittimu – Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi. Irid jithallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 145/2002. Xiri ta' vannijiet *double cab pickup* għad-Dipartiment tal-*Waste Management Strategy Implementation* – Taqsima tax-Xoghlijiet. Irid jithallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 146/2002. Provvista ta' vetturi bil-mutur li jingranaw fuq erbgha – Dipartiment tal-Pulizija. Irid jithallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 168/2002. Bini ta' appartamenti, garaxxijiet, hwienet u *storm water culvert* fl-Inhawi tal-Wejter, f'Birkirkara – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jingabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, wara li jithallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 171/2002. Kuntratt perġodiku għall-provvista ta' qomos tax-xitwa – Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 173/2002. Bini u tkompli ta' *flats* u garaxxijiet fi Blokk E, Triq G. Ellul Mercer, l-Imnsida – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jithallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta. Il-pjanti relatati jistgħu jingabru mill-Uffiċċju ta' *Chief Draughtsman*, Livell 3, Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Santa Venera, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar wara li jithallas id-dritt neċessarju ta' Lm3 għal kull kopja ta' pjanta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Lulju, 2002, għal:

CT 152/2002. Xoghlijiet ta' bini, provvista u stallazzjoni ta' *passenger lifts* f'1, Triq San Frangisk, 43 u 73, Triq il-Miratur u Blokk 6, Triq il-Fosos, il-Furjana – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jingabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, wara li jithallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 153/2002. Twessigh, bini u kisi mill-ġdid ta' Triq Kangu, iż-Żurrieq – Dipartiment tat-Toroq. Irid jithallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 141/2002. Purchase of double cab pickup vans and passenger vans for the Manufacturing and Services Department (MSD), Corradino – Works Division. A fee of Lm15 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 4th July, 2002, for:

CT 144/2002. Consultancy related to Indirect Discharge into the Marine Environment – Malta Resources Authority. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 145/2002. Purchase of double cab pickup vans for Waste Management Strategy Implementation Department – Works Division. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document.

CT 146/2002. Supply of three (3) four wheel drive motor vehicles – Police Department. A fee of Lm15 will be charged for each copy of tender document.

CT 168/2002. Construction of apartments, garages, shops and storm water culvert at Tal-Wejter Area, Birkirkara – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Pietro Floriani Street, Floriana, against a fee of Lm100 for each copy of tender document.

CT 171/2002. Period contract for the supply of winter shirts – Procurement Section of the Contracts Department.

CT 173/2002. Construction and finishing of flats and garages at Block E, Triq G. Ellul Mercer, Msida – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document. The relative drawings can be collected from the Chief Draughtsman's Office, Level 3, Housing Construction and Maintenance Department, Santa Venera, between 8.00 and 12.00 noon against the necessary payment of Lm3 per copy of drawing.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 9th July, 2002, for:

CT 152/2002. Construction works, supply and installation of passenger lifts at 1, St Francis Street, 43 and 73 Miratur Street and Block 6, Ditch Street, Floriana – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Pietro Floriani Street, Floriana, against a fee of Lm20 for each copy of tender document.

CT 153/2002. Widening, construction and surfacing of Triq Kangu, Żurrieq – Roads Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 154/2002. Xoghlijiet ta' toroq fi Triq Patri Wistin Born, Triq Mriekeb u Triq il-Qawwara, Wied il-Għajn – Dipartiment tat-Toroq. Irid jithallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 155/2002. *Refurbishment* tal-Laboratorji tal-Mikrobijologija fil-Laboratorju tas-Sahha Pubblika, fl-*Evans Building*, fil-Belt Valletta – Dipartiment tas-Sahha. Irid jithallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 174/2002. Bini ta' Skola Sekondarja u Kumpless Sportiv f'Ta' Karwija, limiti ta' Hal Kirkop – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada. Irid jithallas dritt ta' Lm200 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 175/2002. Kontroll tal-kwalità ta' l-arja ta' ġewwa fl-Iskola Sekondarja tas-Subien F. X. Attard, il-Marsa – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada. Irid jithallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 176/2002. Xoghlijiet ta' tiswija fl-Iskola Primarja tal-Gżira, il-Gżira – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada. Irid jithallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 191/2002. Kiri ta' karożzi tat-tip *chauffeur driven* waqt funzjonijiet uffiċjali (2002/2003) – Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin. Irid jithallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, il-11 ta' Lulju, 2002, għal:

CT 130/2002. Tagħmir biex isahhah il-kapaċità ta' Malta fil-Kontroll tal-Periferija u l-Inhawja ta' Azil – Dipartiment tal-Pulizija.

CT 156/2002. Xoghlijiet ta' drenagg f'Għajn Tuffieha *Camping* u *Caravan site* – Taqsima tax-Xoghlijiet. Irid jithallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta. Il-pjanti relatati jistgħu jingabru mill-Uffiċju ta' *Chief Draughtsman*, Blokk A, Taqsima tax-Xoghlijiet, il-Furjana, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar wara li jithallas id-dritt neċessarju ta' Lm1 għal sett komplut ta' pjanti.

CT 157/2002. Bini ta' bankini (*footpath facilities*) fi Triq Sant Andrija, St Andrews – Dipartiment tat-Toroq. Irid jithallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 172/2002. Stallazzjoni ta' l-elettriku fit-Tempji ta' Haġar Qim u l-Imnajdra, fil-Qrendi – Dipartiment tal-Mużewijiet. Irid jithallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 154/2002. Road works at Triq Patri Wistin Born, Triq Mriekeb and Triq il-Qawwara, Marsascala – Roads Department. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 155/2002. Refurbishment of the Microbiology Laboratories at the Public Health Laboratory, Evans Building, Valletta – Department of Health. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 174/2002. Construction of Secondary School and Sports Complex at Ta' Karwija, limits of Kirkop – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm200 will be charged for each copy of tender document.

CT 175/2002. Control of indoor air quality at F. X. Attard Boys Secondary School, Marsa – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 176/2002. Repair works at Gżira Primary School, Gżira – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 191/2002. Hire of chauffeur driven cars during official functions (2002/2003) – Ministry of Foreign Affairs. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 11th July, 2002, for:

CT 130/2002. Equipment for strengthening Malta's capacity in Border Control and in the Area of Asylum – Department of Police.

CT 156/2002. Sewerage works at Għajn Tuffieha *Camping* and *Caravan site* – Works Division. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document. The relative drawings can be collected from the Chief Draughtsman's Office, Block A, Works Division, Floriana, between 8.00 a.m. and 12.00 noon against the necessary payment of Lm1 for a complete set of drawings.

CT 157/2002. Construction of pavements (*footpath facilities*) at St Andrews Road, St Andrews – Roads Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 172/2002. Electrical installation at Haġar Qim and Mnajdra Temples, Qrendi – Museums Department. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Lulju, 2002, għal:

CT 158/2002. Provvista ta' pilloli *cypoterone ecetate 50mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 159/2002. Provvista ta' *blood cartridges for use with Cobe Centry 3 kidney machines* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 160/2002. Provvista ta' *multiple antibiotic susceptibility test strips* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 161/2002. Provvista ta' *basic dressing packs* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 162/2002. Provvista ta' injezzjonijiet *goserelin 3.6mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 163/2002. Provvista ta' *balanced salt solution* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 164/2002. Provvista ta' *calcipotriol cream* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 165/2002. Provvista ta' *ipratropium bromide inhaler* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 166/2002. Provvista ta' *broiler chickens* (Malta) – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 167/2002. Provvista ta' majjal (Malta) – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 147/2002. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *PBX/Communications Servers, Interactive Voice Response System/Voice Portal and a Web enabled Call Centre* – Ministeru għall-Politika Soċjali. Irid jithallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 169/2002. Bini ta' sular addizzjonali fil-Blokk ta' l-Uffiċini u Laboratorji, *Annexed Canteen* u l-Uffiċċju tas-*Security* fil-Biċċerija Ċivili, fil-Marsa – Ministeru ta' l-Agrikoltura u Sajd. Irid jithallas dritt ta' Lm40 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 170/2002. Bini ta' taraġ tal-konkos f'Dawret il-Gzejjer, Buġibba – Taqsima tax-Xoghlijiet. Irid jithallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta. Il-pjanti relatati jistgħu jingabru mill-Uffiċċju taċ-*Chief Draughtsman*, Blokk A, Taqsima tax-Xoghlijiet, il-Furjana, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar wara li jithallas id-dritt neċessarju ta' Lm18 għal sett komplut ta' pjanti.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Lulju, 2002, għal:

CT 188/2002. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *steel wire mesh for concrete reinforcement* – Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th July, 2002, for:

CT 158/2002. Supply of *cypoterone ecetate 50mg* – Department of Health.

CT 159/2002. Supply of *blood cartridges for use with Cobe Centry 3 kidney machines* – Department of Health.

CT 160/2002. Supply of *multiple antibiotic susceptibility test strips* – Department of Health.

CT 161/2002. Supply of *basic dressing packs* – Department of Health.

CT 162/2002. Supply of *goserelin 3.6mg injections* – Department of Health.

CT 163/2002. Supply of *balanced salt solution* – Department of Health.

CT 164/2002. Supply of *calcipotriol cream* – Department of Health.

CT 165/2002. Supply of *ipratropium bromide inhaler* – Department of Health.

CT 166/2002. Supply of *broiler chickens* (Malta) – Department of Health.

CT 167/2002. Supply of *pork* (Malta) – Department of Health.

CT 147/2002. Supply, installation and commissioning of *PBX/Communications Servers, Interactive Voice Response System/Voice Portal and a Web enabled Call Centre* – Ministry for Social Policy. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 169/2002. Construction of additional floors at *Offices/Laboratories Block, Annexed Canteen and Security Office* at the Civil Abattoir, Marsa – Ministry of Agriculture and Fisheries. A fee of Lm40 will be charged for each copy of tender document.

CT 170/2002. Construction of concrete staircase at Dawret il-Gzejjer, Buġibba – Works Division. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document. The relative drawings can be collected from the Chief Draughtsman's Office, Block A, Works Division, Floriana, between 8.00 a.m. and 12.00 noon against the necessary payment of Lm18 for a complete set of drawings.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th July, 2002, for:

CT 188/2002. Period contract for the supply of *steel wire mesh for concrete reinforcement* – Procurement Section of the Contracts Department.

CT 189/2002. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *bottled oxygen and acetylene* – Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 189/2002. Period contract for the supply of bottled oxygen and acetylene – Procurement Section of the Contracts Department.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-23 ta' Lulju, 2002, għal:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 23rd July, 2002, for:

CT 177/2002. Provvista ta' *nitrous oxide medical gas* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 177/2002. Supply of nitrous oxide medical gas – Department of Health.

CT 178/2002. Provvista ta' pilloli *calcium carbonate 420mg u clycine 180mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 178/2002. Supply of calcium carbonate 420mg and clycine 180mg tablets – Department of Health.

CT 179/2002. Provvista ta' *automated antibiotic susceptibility system* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 179/2002. Supply of automated antibiotic susceptibility system – Department of Health.

CT 180/2002. Provvista ta' pilloli *glyceryl trinitrate 500mcg* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 180/2002. Supply of glyceryl trinitrate 500mcg tablets – Department of Health.

CT 181/2002. Provvista ta' *monofilament knitted polypropylene mesh* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 181/2002. Supply of monofilament knitted polypropylene mesh – Department of Health.

CT 182/2002. Provvista ta' frott u haxix (Malta) – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 182/2002. Supply of fruits and vegetables (Malta) – Department of Health.

CT 183/2002. Provvista ta' ġobon (Malta) – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 183/2002. Supply of cheese (Malta) – Department of Health.

*CT 192/2002. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' bnadar nazzjonali – Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

*CT 192/2002. Period contract for the supply of national flags – Procurement Section of the Contracts Department.

Sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, il-25 ta' Lulju, 2002, għal:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th July, 2002, for:

CT 184/2002. Provvista ta' *oxygen u nitrous oxide 50/50 mixture* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 184/2002. Supply of oxygen and nitrous oxide 50/50 mixture – Department of Health.

CT 185/2002. Provvista ta' *sodium chloride 0.9% solution x 2 litres* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 185/2002. Supply of sodium chloride 0.9% solution x 2 litres – Department of Health.

CT 186/2002. Provvista ta' *disposable CRRT sets with filters u effluent bags for Prisma CRRT machine* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 186/2002. Supply of disposable CRRT sets with filters and effluent bags for Prisma CRRT machine – Department of Health.

CT 187/2002. *Shell construction* ta' *car park* fil-Kumplex Sportiv tal-Marsa – Dipartiment taż-Żgħażaġh u Sport. Irid jithallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 187/2002. Shell construction of a car park at the Marsa Sports Complex – Department of Youth and Sport. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-30 ta' Lulju, 2002, għal:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 30th July, 2002, for:

CT 190/2002. Provvista ta' *computer hardware* għall-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija (MCAST). Irid jithallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 190/2002. Supply of computer hardware for the Malta College of Arts, Science and Technology (MCAST). A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-6 ta' Awissu, 2002, ghal:

*CT 193/2002. Provvista ta' hut (Malta) – Dipartiment tas-Sahha.

*CT 194/2002. Provvista ta' perzjut tal-koxxa msajjar (Malta) – Dipartiment tas-Sahha.

*CT 195/2002. Provvista ta' haruf (Malta) – Dipartiment tas-Sahha.

*CT 196/2002. Provvista ta' *margarine* (Malta) – Dipartiment tas-Sahha.

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistghu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, *Notre Dame Ravelin*, il-Furjana, Tel. 2122 0212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-hin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

* * *

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf ukoll lill-offerenti kollha illi skond klawnsola 5(2) (k) u t-Tielet Skeda tar-Regolamenti ta' l-1996 dwar Akkwisti li jsiru mis-Servizz Pubbliku r-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali għar-rigward ta' l-ghoti ta' kuntratti pubbliċi ser ikunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Gimgha wara nofsinhar. **L-offerenti jistghu jiksibu din l-informazzjoni billi jużaw il-polling facilities fuq in-numru tal-fax 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) fi żmien tlett (3) ijiem tax-xogħol mid-data tal-pubblikazzjoni tagħha. Dan irid isir skond paragrafu (2) tat-Tielet Skeda ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxa fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettallji ta' din l-Iskeda.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

* * *

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 147/2002. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *PBX/Communications Servers, Interactive Voice Response*

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 6th August, 2002, for:

*CT 193/2002. Supply of fish (Malta) – Department of Health.

*CT 194/2002. Supply of cooked cured ham (Malta) – Department of Health.

*CT 195/2002. Supply of lamb (Malta) – Department of Health.

*CT 196/2002. Supply of margarine (Malta) – Department of Health.

* Advertisements appearing for the first time.

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, *Notre Dame Ravelin*, Floriana, Tel. 2122 0212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

25th June, 2002

* * *

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 5(2) (k) and the Third Schedule of the Public Service (Procurement) Regulations 1996 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) within not more than three (3) working days from the date of such publication and in accordance with paragraph (2) of the Third Schedule of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this Schedule.

25th June, 2002

* * *

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 147/2002. Supply, installation and commissioning of *PBX/Communications Servers, Interactive Voice Response*

System/Voice Portal and a Web enabled Call Centre – Ministeru għall-Politika Soċjali. Irid jithallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulhadd illi d-data u l-hin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Lulju, 2002.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

System/Voice Portal and a Web enabled Call Centre – Ministry for Social Policy. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th July, 2002.

25th June, 2002

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgharraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefghu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Hamis, is-27 ta' Ġunju, 2002:-

Avviż Nru. 71. Bejgh ta' tlett (3) pilastru f' Birzebbuġa, mil-livell tax-xatt sa għoli ta' 10.75 filati, murija bil-blu fuq pjanta P.D. 67_2000_A, u l-arja minn għoli ta' 10.75 filati mix-xatt sa għoli ta' 13-il filata, tal-kejl ta' 22 metri kwadri u murija bl-ahmar fuq l-istess pjanta P.D. 67_2000_A. Is-saljaturi tal-gallarija ta' fuqha m'humiex inkluzi f'din l-arja. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm300 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 72. Ghotja b'ċens għal perjodu li jintemm fid-29 ta' Jannar, 2040, ta' l-arja sovrapposta l-garaxx li jismu 'Olympic Rainbow' li qiegħed mibni fuq sit fi Triq id-Deffun, H'Attard, tal-kejl ta' 61 metri kwadri, murija bl-ahmar fuq pjanta P.D. 8_86_5_B.

Avviż Nru. 73. Bejgh *tale quale*, bid-difetti mohbija kollha li jista' jkun hemm, tal-Fond Nru. 97, Telghat Rahal il-Ġdid, Rahal Ġdid, kif muri fuq pjanta P.D. 235_2001. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 74. Kiri ta' garaxx Nru. 20 (qabel Nru. 2), Entratura E, Binja Hesri, is-Siġġiewi, muri bl-ahmar fuq pjanta L.D. 248/91/5.

Avviż Nru. 75. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit hdejn Appartamenti Nru. 5 fi Blokk 'A', Qasam tad-Djar Ta' Paskarella, Hal Qormi, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 235_88_4A. Din il-kirja hi soġġetta għal kwalunkwe servitutijiet eżistenti.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 27th June, 2002:-

Advt. No. 71. Sale of three (3) pilasters in Birzebbuġa, from the level of the foreshore up to a height of 10.75 courses, shown edged in blue on plan P.D. 67_2000_A, and the airspace from a height of 10.75 courses from the foreshore up to a height of 13 courses, having an area of 22 square metres and shown edged in red on the same plan P.D. 67_2000_A. Excluded from this airspace are the supports of the overlying balcony. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm300 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 72. Grant on emphyteusis for a period to end on 29th January, 2040, of the airspace overlying the garage named 'Olympic Rainbow' which is built on a site in Triq id-Deffun, Attard, of the area of 61 square metres, shown edged in red on plan P.D. 8_86_5_B.

Advt. No. 73. Sale *tale quale*, including any latent defects, of Premises No. 97, Telghat Rahal il-Ġdid, Paola, as shown on plan P.D. 235_2001. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 74. Lease of garage No. 20 (formerly No. 2), Entrance E, Binja Hesri, Siġġiewi, shown edged in red on plan L.D. 248/91/5.

Advt. No. 75. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to Flat 5 in Block 'A' Ta' Paskarella Housing Estate, Qormi, shown edged in blue on plan P.D. 235_88_4A. Lease is subject to any existing servitudes.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefghu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Hamis, l-4 ta' Lulju, 2002:-

Avviż Nru. 76. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Marlozz, il-Mellieha, muri bl-aħmar u markat 'C' fuq pjanta L.D.74/2000. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm20,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 77. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Marlozz, il-Mellieha, muri bl-aħmar u markat 'D' fuq pjanta L.D.74/2000. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm25,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 78. Kiri ta' spazju taht l-art, taht il-Hanut Nru. 1, Bieb il-Belt, Valletta, kir muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.54_2002.

Avviż Nru. 79. Kiri *tale quale*, tal-Fond Nru. 6, Sqaq Nru. 4, Triq Qormi, H'Attard, b'dahla oħra fi Triq in-Nutar Zarb, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 57/2000. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 80. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit fi Triq Hobbejża kantuniera ma' Triq Marrubja, iż-Żejtun, muri bil-blu u markat 'C' fuq pjanta L.D. 7/80/18. Din il-kirja hi soġġetta għal kwalunkwe servitutijiet eżistenti.

Avviż Nru. 81. Kiri tal-Hanut vojta Nru. 2, Ghajn Kajjet, Busugrilla, ir-Rabat, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.142/80/4. Dan it-tender hu soġġett għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 82. Kiri, minn sena għal sena, ta' bir f'Hal Far, limiti ta' Birzebbugia, muri bl-aħmar u markat Nru. 1 fuq pjanta L.D. 53/98.

Avviż Nru. 83. Kiri, minn sena għal sena, ta' bir f'Hal Far, limiti ta' Birzebbugia, muri bl-aħmar u markat Nru. 2 fuq pjanta L.D. 53/98.

Avviż Nru. 84. Kiri, minn sena għal sena, ta' bir f'Hal Far, limiti ta' Birzebbugia, muri bl-aħmar u markat Nru. 3 fuq pjanta L.D. 53/98.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefghu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Hamis, it-22 ta' Awissu, 2002:-

Avviż Nru. 70. Konċessjoni enfitewtika temporanja għal perjodu ta' hamsa u sittin (65) sena ta' sit f'Pembroke muri

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 4th July, 2002:-

Advt. No. 76. Sale of a site in Triq Marlozz, Mellieha, shown edged in red and marked 'C' on plan L.D.74/2000. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm20,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 77. Sale of a site in Triq Marlozz, Mellieha, shown edged in red and marked 'D' on plan L.D.74/2000. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm25,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 78. Lease of an underground space, underlying Shop No. 1, City Gate, Valletta, as shown edged in red on plan P.D.54_2002.

Advt. No. 79. Lease *tale quale* of Premises No. 6, Alley 4, Triq Qormi, Attard, with another entrance in Triq in-Nutar Zarb, shown edged in red on plan P.D. 57/2000. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 80. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site in Triq Hobbejża corner with Triq Marrubja, Żejtun, shown edged in blue and marked 'C' on plan L.D. 7/80/18. Lease is subject to any existing servitudes.

Advt. No. 81. Lease of the bare Shop No. 2, Ghajn Kajjet, Busugrilla, Rabat, shown edged in red on plan L.D.142/80/4. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 82. Lease, on a year to year basis, of a well at Hal Far, limits of Birzebbugia, shown edged in red and marked No. 1 on plan L.D. 53/98.

Advt. No. 83. Lease, on a year to year basis, of a well at Hal Far, limits of Birzebbugia, shown edged in red and marked No. 2 on plan L.D. 53/98.

Advt. No. 84. Lease, on a year to year basis, of a well at Hal Far, limits of Birzebbugia, shown edged in red and marked No. 3 on plan L.D. 53/98.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 22nd August, 2002:-

Advt. No. 70. Grant on temporary emphyteusis for a period of sixty five (65) years of a site at Pembroke, shown

bl-ahmar fuq pjanta P.D. 34/2002, għall-formazzjoni ta' *car park* taht l-art u ta' Ċentru tal-Konferenzi, kif spjegat fil-*Pembroke Car-Park Development Control Guidelines* preparat minn l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm50,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Irid jithallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja tad-dokument ta' din l-offerta.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jithallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-hlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

edged in red on plan P.D. 34/2002, for the formation of an underground car park and a Conference Centre as outlined in the *Pembroke Car-Park Development Control Guidelines* prepared by the Malta Environment and Planning Authority. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm50,000.00 as stipulated in the tender conditions. A fee of Lm100 will be charged for each copy of this tender document.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

25th June, 2002

TAQSIMA TAX-XOGHLIJET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Ġunju, 2002, fit-Taqsima tal-Kuntratti u Procurement, Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti /kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 90/2002. Kuntratt perijodiku għall-provvista u konsenja ta' kurduna tal-konkos għall-bankini għat-Taqsima tax-Xogħlijiet

Avviż Nru. 91/2002. Kuntratt perijodiku għall-provvista ta' siment abjad għat-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 92/2002. Xogħol fuq il-forma għall-monument tal-bronż biex timmarka l-għaxar anniversarju tat-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 93/2002. Xogħol fuq il-forma għall-statwi tal-bronż għat-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 94/2002. Provvista u konsenja ta' materjali li jassorbu biex jintużaw fuq irqajja' taż-żejt, *Oil Pollution Response Module*.

Avviż Nru. 95/2002. Bini ta' sistema għall-ilma tax-xita fi Triq il-Kunċizzjoni/Triq in-Naxxar, San Ġwann.

Kwot. Nru. 57/2002. Xogħlijiet tad-drenagg fi Triq il-Ġonna, iż-Żurrieq.

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:-

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 28th June, 2002, for:-

Advt. No. 90/2002. Period contract for the supply and delivery of precast concrete kerb elements to the Works Division.

Advt. No. 91/2002. Period contract for the supply of white cement to the Works Division.

Advt. No. 92/2002. Casting of a bronze monument to mark the tenth anniversary of the Works Division.

Advt. No. 93/2002. Casting of bronze statues for the Works Division.

Advt. No. 94/2002. Supply and delivery of absorbent materials for use in oil spills, *Oil Pollution Response Module*.

Advt. No. 95/2002. Construction of a storm water system at Triq il-Kunċizzjoni/Triq in-Naxxar, San Ġwann.

Quot. No. 57/2002. Sewer works at Triq il-Ġonna, Żurrieq.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Lulju, 2002, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*, Taqsima tax-Xoghlijiet, il-Furjana, jintlaqghu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 96/2002. Xoghlijiet tad-drenagg fi triq ġdida fi Triq Birzebbuġa, Hal Ghaxaq.

Avviż Nru. 99/02. Twaqqif, żarmar u kiri ta' armar fil-Knisja ta' San Duminku, Valletta.

Kwot. Nru. 58/2002. Tnehhija ta' kanen ta' ventilaturi għad-Dipartiment tad-Drenagg, Taqsima tax-Xoghlijiet.

Kwot. Nru. 59/2002. Xoghlijiet tat-trinek fi Triq is-Sibi, il-Kalkara u triq ġdida fi Triq il-Granmastru, Wied il-Għajn.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Lulju, 2002, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*, Taqsima tax-Xoghlijiet, il-Furjana, jintlaqghu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 97/2002. Provvista biss ta' *polished gres tiles* għad-Dipartiment tal-Bini u Manutenzjoni, Blokk Prinċipali ta' l-Amministrazzjoni, Taqsima ta' l-Xoghlijiet, il-Furjana.

Avviż Nru. 98/2002. Provvista biss ta' suffett u aċċessorji tad-dawl lid-Dipartiment tal-Bini u Manutenzjoni, Blokk Prinċipali ta' l-Amministrazzjoni, Taqsima ta' l-Xoghlijiet, il-Furjana.

Avviż Nru. 102/2002. Provvista u stallazzjoni ta' tabelli ta' l-*stainless steel*, Taqsima tax-Xoghlijiet.

Kwot. Nru. 60/2002. Manifattura u twaħħil ta' gradilji fl-amverżjoni ġewwa l-inhawi tal-Kottnera (Fażi I), Proġett tar-Rijabilitazzjoni tal-Kottonera, Diviżjoni tax-Xoghlijiet.

Kwot. Nru. 61/2002. Provvista ta' servizzi ta' tindif lit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*, Taqsima tax-Xoghlijiet, il-Furjana.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Lulju, 2002, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*, Taqsima tax-Xoghlijiet, il-Furjana, jintlaqghu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 100/02. Provvista u kummissjunar ta' *dual electrical control panel* għall-*Pumping Station* ta' l-Imġarr, Dipartiment tad-Drenagg, Taqsima tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 101/02. Provvista ta' żewġ (2) pompi ta' taht l-ilma fil-*Pumping Station* ta' Wied il-Għasel, Dipartiment tad-Drenagg, Taqsima tax-Xoghlijiet.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 2nd July, 2002, for:-

Advt. No. 96/2002. Sewer works at new street in Triq Birzebbuġa, Ghaxaq.

Advt. No. 99/02. Erection, dismantling and hire of scaffolding at St Dominic's Church, Valletta.

Quot. No. 58/2002. Removal of ventilator pipes for the Drainage Department, Works Division.

Quot. No. 59/2002. Sewer works at Triq is-Sibi, Kalkara and new street in Triq il-Granmastru, Marsascale.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 5th July, 2002, for:-

Advt. No. 97/2002. Supply only of polished gres tiles to the Construction and Maintenance Department, Main Administration Block, Works Division, Floriana.

Advt. No. 98/2002. Supply only of suspended ceiling and lighting accessories to the Construction and Maintenance Department, Main Administration Block, Works Division, Floriana.

Advt. No. 102/2002. Supply and installation of stainless steel signs, Works Division.

Quot. No. 60/2002. Manufacturing and fixing of metal grids to embrasures within the Cottonera area (Phase I) Cottonera Rehabilitation Project, Works Division.

Quot. No. 61/2002. Provision of cleaning services to the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 9th July, 2002, for:-

Advt. No. 100/02. Supply and commissioning of a dual electrical control panel for Mġarr Pumping Station, Drainage Department, Works Division.

Advt. No. 101/02. Supply of two (2) submersible pumps for Wied il-Għasel Pumping Station, Drainage Department, Works Division.

*Avviż Nru. 103/02. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *bowser* għat-tbattil tal-Fossa tal-Bahrija, Dipartiment tad-Drenaġġ, Taqsima tax-Xoghlijiet.

*Avviż Nru. 104/2002. Xoghlijiet tad-drenaġġ fi Triq il-Baltiku u Triq il-Mediterran, il-Mensija.

*Avviż Nru. 105/2002. Xoghlijiet tad-drenaġġ fi Triq San Pawl Milqi, Burmarrad.

*Kwot. Nru. 62/2002. Twaqqif, żarmar u kiri ta' armar madwar il-Monument ta' l-Ajkla fil-Gonna tal-Mall, il-Furjana (Proġett għar-Rijabilitazzjoni tal-Belt Valletta), Taqsima tax-Xoghlijiet.

*Avviżi/kwotazzjoni li qeghdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u kull taghrif iehor jistghu jinkisbu wara li jsir hlas ta' Lm3 kull wiehed mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

*Advt. No. 103/02. Period contract for the hire of *bowser* for the emptying of the Bahrija Cesspit, Drainage Department, Works Division.

*Advt. No. 104/2002. Sewerage works at Triq il-Baltiku and Triq il-Mediterran, Mensija.

*Advt. No. 105/2002. Sewerage works at Triq San Pawl Milqi, Burmarrad.

*Quot. No. 62/2002. Erection, dismantling and hiring of scaffolding around the Eagle Monument at the Mall Gardens, Floriana (Valletta Rehabilitation Project), Works Division.

*Advertisements/quotation appearing for the first time

Forms of tenders/quotations may be obtained against payment of Lm3 each together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 8.00 a.m. and noon.

25th June, 2002

AWTORITÀ MALTJA GHAT-TRASPORT

Direttorat tat-Toroq

Iċ-Chairman jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Lulju, 2002, fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Dipartiment tat-Toroq, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqghu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 79. Xoghlijiet fi Triq Jannara, Birkirkara.

Avviż Nru. 80. Xoghlijiet fi Triq Pirotta u Triq Licari, Birkirkara.

Avviż Nru. 81. Xoghlijiet f'parti minn Triq F. Buhagiar u parti minn Triq tal-Karmnu, Birkirkara.

Avviż Nru. 82. Xoghlijiet fi Triq il-Bahrija, limiti tar-Rabat.

Avviż Nru. 83. Xoghlijiet fi triq li tghaqqad ir-Rabat u l-Bahrija.

Avviż Nru. 84. Xoghlijiet fi Triq Ta' Bieb ir-Ruwa limiti tar-Rabat.

Avviż Nru. 85. Xoghlijiet fi Triq il-Bahrija, il-Bahrija.

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

Roads Directorate

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Roads Department, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 2nd July, 2002, for:-

Advt. No. 79. Road works at Triq Jannara, Birkirkara.

Advt. No. 80. Road works at Triq Pirotta and Triq Licari, Birkirkara.

Advt. No. 81. Road works at part of Triq F. Buhagiar and part of Triq tal-Karmnu, Birkirkara.

Advt. No. 82. Road works at Triq il-Bahrija, limits of Rabat.

Advt. No. 83. Road works at link road between Rabat and Bahrija.

Advt. No. 84. Road works at Triq Ta' Bieb ir-Ruwa limits of Rabat.

Advt. No. 85. Road works at Triq il-Bahrija, Bahrija.

Avviż Nru. 86. Bini ta' Triq Salvinu Spiteri, Sta. Venera.

Advt. No. 86. Construction of Triq Salvinu Spiteri, Sta. Venera.

Avviż Nru. 87. Bini ta' Triq Romeo Romano, Sta. Venera.

Advt. No. 87. Construction of Triq Romeo Romano, Sta. Venera.

Avviż Nru. 88. Kostruzzjoni ta' Triq is-Sewwieqa u Triq Militone Xerri (tar-Rabbat) il-Hamrun.

Advt. No. 88. Construction of Triq is-Sewwieqa and Triq Militone Xerri (Tar-Rabbat) Hamrun.

Il-formoli ta' l-offerti jistghu jinkisbu mid-Dipartiment tat-Toroq, Triq Sa Maison, il-Furjana f'kull gurnata tax-xoghol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar bil-hlas ta' Lm5.00.

Tender forms may be obtained from the Roads Department, Triq Sa Maison, Floriana on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm5.00.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

FORZI ARMATI TA' MALTA

ARMED FORCES OF MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgharraf illi:-

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Hamis, is-27 ta' Ġunju, 2002, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Hal Luqa, jintlaqghu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 27th June, 2002, for:-

AFM Avviż Nru. 15/02. Provvista ta' magna tal-baħar *diesel Cummins* - Forzi Armati ta' Malta.

AFM Advt. No. 15/02. Supply of a Cummins marine diesel engine - Armed Forces of Malta.

AFM Avviż Nru. 16/02. Provvista ta' *protective vests with associated ballistic plates* - Forzi Armati ta' Malta.

AFM Advt. No. 16/02. Supply of protective vests with associated ballistic plates - Armed Forces of Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif iehor jistghu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Hal Luqa, f'kull gurnata tax-xoghol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, on any working day between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

DIPARTIMENT TAL-BINI U TISWIJA TA' DJAR

DEPARTMENT OF HOUSING CONSTRUCTION AND MAINTENANCE

Id-Direttur tal-Bini u Tiswija ta' Djar jgharraf illi:-

The Director of Housing Construction and Maintenance notifies that:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Lulju, 2002, jintlaqghu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 5th July, 2002 for:-

Avviż Nru. 239. Tibdil ta' soqfa u galleriji perikolużi f'Bormla, l-Isla, Rahal Ġdid, l-Imsida, Sta Venera, Valletta, ir-Rabat u Pembroke.

Advt. No. 239. Replacement of dangerous roofs and balcony at Bormla, Isla, Paola, Msida, Sta Venera, Valletta, Rabat and Pembroke.

Dan il-kuntratt stmat li jiswja Lm8,738.

The estimated value of this contract is Lm8,738.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm3 ghal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar informazzjoni jistghu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-Accounts u *Procurement*, Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta Venera, f'kull ġurnata tax-xoghol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Forms of tender and further information may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Department of Housing Construction and Maintenance, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta. Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistghu jitnizzlu wkoll minn www.msp.gov.mt.

The tender documents may also be downloaded from www.msp.gov.mt.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

KORPORAZZJONI ENEMALTA

ENEMALTA CORPORATION

Iċ-Chairman jgharraf illi:-

The Chairman notifies that:-

Taqsima ta' l-Elettriku

Electricity Division

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, is-26 ta' Ġunju, 2002, f'dan l-uffiċċju, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Sealed tenders/quotations will be received at this office up to 11.00 a.m. of Wednesday, 26th June, 2002, for:-

Avviż/E/Nru. 27/2002. *Feed water treatment chemical.*
Kwot./E/Nru. 99/2001. *Chemical protective compound clothing.*
Kwot./E/Nru. 42/2002. *Single core cable.*
Kwot./E/Nru. 44/2002. *Flanges ta' l-azzar artab.*

Advt./E/No. 27/2002. *Feed water treatment chemical.*
Quot./E/No. 99/2001. *Chemical protective compound clothing.*
Quot./E/No. 42/2002. *Single core cable.*
Quot./E/No. 44/2002. *Mild steel flanges.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, l-10 ta' Lulju, 2002, f'dan l-uffiċċju, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Sealed tenders/quotations will be received at this office up to 11.00 a.m. of Wednesday, 10th July, 2002, for:-

Avviż/E/Nru. 28/2002. *Insulated tools.*
Avviż/E/Nru. 29/2002. *Fluorescent tube units.*
Avviż/E/Nru. 30/2002. *Provvista u stallazzjoni ta' diesel stand by generators.*
Kwot./E/Nru. 46/2002. *Photo electric lighting control units.*

Advt./E/No. 28/2002. *Insulated tools.*
Advt./E/No. 29/2002. *Fluorescent tube units.*
Advt./E/No. 30/2002. *Supply and installation of diesel stand by generators.*
Quot./E/No. 46/2002. *Photo electric lighting control units.*

Dipartiment tal-Kuntratti

Contracts Department

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Lulju, 2002, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 30th July, 2002, for:-

Avviż/E/PC2/Nru. 37/2002. *Kuntatt perjodiku għall-unarmoured cables.*

Advt./E/PC2/No. 37/2002. *Period contract for unarmoured cables.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-24 ta' Settembru, 2002, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 24th September, 2002, for:-

Avviż/P/Nru. 5/2002. Provvista ta' *Jet A-1 refuellers*.

Advt./P/No. 5/2002. Supply of Jet A-1 refuellers.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm25 għall-Avviż/P/5/2002 li hu offerta fi tlett *envelopes* b'*bid-bond* ta' Lm13,000.

A fee of Lm25 is to be paid for Advt./P/5/2002 which is a 3-envelope tender with a bid-bond of Lm13,000.

Taqsimat tal-Gass

Gas Division

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Ġunju, 2002, f'dan l-uffiċċju, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at this office up to 11.00 a.m. of Wednesday, 26th June, 2002, for:-

Avviż/G/Nru. 1/2002. *Clip on valves*.

Advt./G/No. 1/2002. Clip on valves.

Taqsimat tal-Petrolium

Petroleum Division

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Lulju, 2002, f'dan l-uffiċċju, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at this office up to 11.00 a.m. of Wednesday, 24th July, 2002, for:-

Avviż/P/Nru. 1/2002. *Ride-on vacuum sweeper*.

Advt./P/No. 1/2002. Ride-on vacuum sweeper.

Avviż/P/Nru. 2/2002. *Utility vehicle* għall-użu ta' taht l-art.

Advt./P/No. 2/2002. Utility vehicle for underground use.

Avviż/P/Nru. 3/2002. *Vettura* li tingrana fuq erbgħa biex tintuża f'ambjent perikoluż.

Advt./P/No. 3/2002. Four wheel drive vehicle for use in a hazardous atmosphere.

Jistgħu ma jiġux ikkunsidrati l-offerti li magħhom ma jkollhomx dettalji tekniċi u/jew kampjun, meta jkun hekk meħtieġ fl-ispeċifikazzjoni.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u kull tagħrif iehor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Forms of tenders/quotations and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

KORPORAZZJONI GHAS-SERVIZZI TA' L-ILMA

WATER SERVICES CORPORATION

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:-

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-1 ta' Lulju, 2002, fit-Taqsimat tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Hal Qormi, Hal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Purchasing Office, Triq Hal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 1st July, 2002 for:-

Avviż Nru. WSC/T/23/2002. *Stainless steel repair clamps*.

Advt. No. WSC/T/23/2002. Stainless steel repair clamps.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Lulju, 2002, fit-Taqsimat tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Hal Qormi, Hal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Purchasing Office, Triq Hal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 12th July, 2002 for:-

Avviż Nru. WSC/T/24/2002. *Fittings u materjal ta' l-elettriku (kuntratt perjodiku).*

Advt. No. WSC/T/24/2002. Electrical fittings and material (period contract).

Ghandu jithallas dritt ta' Lm10 ghal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Lulju, 2002, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Hal Qormi, Hal Luqa, jintlaqghu offerti maghluqin ghal:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Purchasing Office, Triq Hal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 15th July, 2002 for:-

Avviż Nru. WSC/T/26/2002. *Trakk użat bil-kaxxa tiltla.*

Advt. No. WSC/T/26/2002. Second hand truck with tipping facilities.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm10 ghal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Lulju, 2002, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqghu offerti maghluqin ghal:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 16th July, 2002 for:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/25/2002. *Stopcocks 1/2", female threaded.*

Advt. No. CT/WSC/T/25/2002. Stopcocks 1/2", female threaded.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm20 ghal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Lulju, 2002, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Hal Qormi, Hal Luqa, jintlaqghu offerti maghluqin ghal:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Purchasing Office, Triq Hal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 19th July, 2002 for:-

Avviż Nru. WSC/T/29/2002. *Servizzi ta' konsulenza ghal integrated inventory management system.*

Advt. No. WSC/T/29/2002. Consultancy services for an integrated inventory management system.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm10 ghal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Lulju, 2002, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqghu offerti maghluqin ghal:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd July, 2002 for:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/27/2002. *Provvisa, stallazzjoni u kummissjunar ta' sistema multi-terminal hand recognition.*

Advt. No. CT/WSC/T/27/2002. Supply, installation and commissioning of a multi-terminal hand recognition system.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm15 ghal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-25 ta' Lulju, 2002, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqghu offerti maghluqin ghal:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 25th July, 2002 for:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/28/2002. *Allokazzjoni u sigurtà ta' spejjer.*

Advt. No. CT/WSC/T/28/2002. Location and security of gallery shafts.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm20 ghal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Il-formoli ta' l-offerti u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' Ilma, Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Hal Qormi, Hal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

Forms of tenders and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Water Services Corporation, Contracts and Purchasing Office, Qormi Road, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th June, 2002

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Informazzjoni jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Lulju, 2002, jintlaqghu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. DOI/64/2002. Provvista ta' *photographic films* lid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni.

Il-formoli ta' l-offerti u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Finanzi u Amministrazzjoni, 3, Pjazza Kastilja, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

DEPARTMENT OF INFORMATION

The Director of Information notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 2nd July, 2002, for:-

Advt. No. DOI/64/2002. Supply of photographic films to the Department of Information.

Forms of tender and further information may be obtained from the Finance and Administration Section, 3, Castille Place, Valletta, on any working day during office hours.

25th June, 2002

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Id-Direttur Amministrattiv, Kullegġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija, jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgha, it-12 ta' Lulju, 2002, jintlaqghu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MCAST T.10/02. Provvista ta' *management information systems*.

Għandu jithallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, minn nhar it-Tnejn is-17 ta' Ġunju, 2002, mit-8.30 a.m. sal-4.00 p.m. Kull offerta tinfetah nhar it-Tnejn il-15 ta' Lulju 2002, fin-12.30 p.m. Offerti li jaslu tard ma jiġux aċċettati.

Il-Kullegġ iżomm id-dritt li jirrifjuta l-ahjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Administrative Director, Malta College of Arts, Science and Technology, notifies that:-

Sealed tenders will be received by not later than noon of Friday, 12th July, 2002, for:-

Advt. No. MCAST T.10/02. Supply of management information systems.

A fee of Lm15 is to be paid for each copy of tender document.

Tender documents may be collected from the Administration Block, from Monday 17th June, 2002, from 8.30 a.m. to 4.00 p.m. All tenders will be opened on Monday 15th July 2002, at 12.30 p.m. Late offers will not be accepted.

The College reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantageous.

25th June, 2002

KORPORAZZJONI GHAL ŻVILUPP TA' MALTA

MALTA DEVELOPMENT CORPORATION

Iċ-Chairman, Korporazzjoni ghal Żvilupp ta' Malta, jgharraf illi:

The Chairman, Malta Development Corporation, notifies that:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Lulju, 2002, fl-Uffiċċju tal-Korporazzjoni ghal Żvilupp ta' Malta, Qasam Industrijali ta' San Ġwann, San Ġwann, jintlaqghu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Malta Development Corporation Office at San Ġwann Industrial Estate, San Ġwann, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 9th July, 2002, for:-

Avviż Nru. MDC/ROS/13/02. Xoghlijiet ta' bini fuq ġewwa u barra f'diversi oqsma industrijali.

Advt. No. MDC/ROS/13/02. Internal and external building works at various industrial estates.

Għandu jithallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm20 should be paid for each copy of tender document.

Il-formoli ta' l-offerta u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-Uffiċċju tal-Korporazzjoni ghal Żvilupp ta' Malta, Fabbrika UB8 fil-Qasam Industrijali ta' San Ġwann, San Ġwann, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

Forms of tender and further information may be obtained from The Malta Development Corporation Office, Factory UB8 at San Ġwann Industrial Estate, San Ġwann, on any working day between 8.30 a.m. to 11.30 a.m.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

EDUCATION DIVISION

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgharraf illi:-

The Director of Education notifies that:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Lulju, 2002, jintlaqghu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received up to noon on Wednesday, 17th July, 2002, for:-

Avviż Nru. 01/02. Tmexxija tat-tuck shop ta' l-iskola għas-sena skolastika 2002/2003 fl-Iskola Sekondarja tas-Subien Antonio Bosio, il-Gżira.

Advt. No. 01/02. Running of the school tuck shop for the scholastic year 2002/2003 at Antonio Bosio Boys' Secondary School, Gżira.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mill-Uffiċċju tas-Segretarju fl-Iskola Sekondarja tas-Subien Antonio Bosio, Triq Nazju Ellul, il-Gżira, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

Tenders should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Office of the Secretary at Antonio Bosio Boys' Secondary School, Triq Nazju Ellul, Gżira, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

L-offerti għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Iskola Sekondarja tas-Subien Antonio Bosio, Triq Nazju Ellul, il-Gżira.

Tenders must be deposited in the tender box at Antonio Bosio Boys' Secondary School, Triq Nazju Ellul, Gżira.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

**JUNIOR LYCEUM TAL-BNIET SANTA TEREŻA,
L-IMRIEHEL**

Il-Kap flimkien mal-Kunsill Skolastiku jilqa' offerti maghluqin mill-pubbliku ghat-tmexxija tat-*Tuck Shop* fl-Iskola matul is-sena skolastika 2002/2003.

Id-dokument, li jiġbor fih il-kundizzjonijiet tal-kuntratt u l-formola li fuqha titniżżel l-offerta, jinkiseb mill-Uffiċċju tal-Kap ta' l-Iskola fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-dokument shih, mimli kif mitlub, bis-somma offruta miktuba ċar, għandu jingħalaq f'*envelope* provdut apposta mill-Iskola u jinxtehet fil-kaxxa għall-offerti li tinsab fl-uffiċċju tal-Kap ta' l-Iskola, sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar il-Erbgħa, it-3 ta' Lulju, 2002.

Offerti li jaslu wara d-data u l-hin tal-gheluq ma jiġux ikkunsidrati. L-offerti milqugħa jinfethu fil-preżenza ta' kull min hu interessat.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

**SAINT THERESA GIRLS' JUNIOR LYCEUM,
MRIEHEL**

The Head with the School Council notifies that sealed tenders will be received from the public for the running of the School Tuck Shop for the scholastic year 2002/2003.

The document, together with the relative conditions and the prescribed tender form, can be obtained from the Office of the Head of School, on working days between 8.30 a.m. and noon.

The whole document, filled properly with the tendered sum written clearly, should be closed in the envelope provided by the School and should be deposited in the tender box at the office of the Head of School, by not later than 10.00 a.m. of Wednesday, 3rd July, 2002.

Tenders received after the closing date and time will not be considered. Tenders received will be opened in the presence of all those interested.

25th June, 2002

DIVIŻJONI TAS-SAHHA

Id-Direttur Ġenerali (Sahha) jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Lulju, 2002, jintlaqgħu kwotazzjonijiet maghluqin għal:-

Kwot. Nru. R22/02. *Envelopes* kannella tal-karti għall-x-ray.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Lulju, 2002, jintlaqgħu offerti maghluqin għal:-

Avviż Nru. 63/02. Krozzi *adjustable* għal-minkeb.
Avviż Nru. 64/02. Melh.
Avviż Nru. 65/02. Kunserva.
Avviż Nru. 66/02. Kafè.
Avviż Nru. 67/02. *Luncheon meat*.
Avviż Nru. 68/02. *Corned beef*.
Avviż Nru. 69/02. Servizzi ta' tindif fiċ-Ċentru tas-Sahha tal-Mosta.
Avviż Nru. 70/02. Servizzi ta' tindif fiċ-Ċentru tas-Sahha tar-Rabat.
Avviż Nru. 71/02. Servizzi ta' tindif fiċ-Ċentru tas-Sahha ta' Birkirkara.

HEALTH DIVISION

The Director General (Health) notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 17th July, 2002, for:-

Quot. No.R22/02. Brown x-ray paper envelopes.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 24th July, 2002, for:-

Advt. No. 63/02. Adjustable elbow crutches.
Advt. No. 64/02. Salt.
Advt. No. 65/02. Tomato paste.
Advt. No. 66/02. Coffee.
Advt. No. 67/02. Luncheon meat.
Advt. No. 68/02. Corned beef.
Advt. No. 69/02. Cleaning services at Mosta Health Centre.
Advt. No. 70/02. Cleaning services at Rabat Health Centre.
Advt. No. 71/02. Cleaning services at Birkirkara Health Centre.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjoni u aktar taghrif dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn il-kuntratti jinkisbu mid-Divizjoni tas-Sahha, Taqsima tal-Provvista, Pjazza San Luqa, Guardamangia, mit-8.00 a.m. sa-12.30 p.m.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

Forms of tenders/quotation and further information regarding the conditions of these tenders/quotation may be obtained from the Health Division, Supplies Section, St. Luke's Square, Guardamangia, from 8.00 a.m. to 12.30 p.m.

25th June, 2002

DIPARTIMENT TAS-SAHHA

Id-Direttur Ġenerali (Sahha) jgharraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Lulju, 2002, jintlaqghu offerti maghluqin ghal:-

Avviż Nru. MCH 157/2000. Provvista u stallazzjoni ta' *air-conditioning units* fis-Sala tan-Nisa 7.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar taghrif dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistghu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts*, Sptar Monte Carmeli, Triq Notabile, H'Attard mit-8.00 a.m. sa nofsinhar.

Il-25 ta' Ġunju, 2000

DEPARTMENT OF HEALTH

The Director General (Health) notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Tuesday, 9th July, 2002, for:-

Advt. No. MCH 157/2000. Supply and installation of air-conditioning units at Female Ward 7.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this tender may be obtained from the Accounts Section, Mount Carmel Hospital, Triq Notabile, Attard from 8.00 a.m. till noon.

25th June, 2002

MALTA DRYDOCKS

Iċ-Chairman, Malta Drydocks, jgharraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-8 ta' Lulju, 2002, iċ-Chairman, Malta Drydocks, jilqa' offerti maghluqin fil-Kaxxa ta' l-Offerti fl-Uffiċċju tas-Sigurtà, Dahla Prinċipali ta' Ghajn Dwieli, Bormla, għall-provvista ta' *slurry blasting* u għodda taż-żebugha.

Dokumentazzjoni ta' l-offerta tinkiseb mill-*Procurement Unit*, It-Tarzna, Bormla, f'kull gurnata tax-xoghol bejn is-7.30 a.m. u l-11.30 p.m., mit-Tnejn sal-Ġimgħa (barra l-Btajjel Pubbliċi). L-offerti jistghu wkoll jintbagħtu bil-fax fuq wiehed minn Nri tal-fax 21821445 u 21821447, biss.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

MALTA DRYDOCKS

The Chairman, Malta Drydocks, notifies that:-

Sealed tenders will be received by the Chairman, Malta Drydocks, in the Tender Box at the Security Office of the Ghajn Dwieli Main Gate, Cospicua, up to 10.00 a.m. of Monday, 8th July, 2002, for the supply of slurry blasting and painting equipment.

Tender documentation is available from the Procurement Unit, The Docks, Cospicua, on any working day between 7.30 a.m. and 11.30 a.m., Monday to Friday (Public Holidays excluded). Tenders may also be sent by fax on any of the following dedicated fax Nos. 21821445, and 21821447, only.

25th June, 2002

KUNSILL LOKALI SAN ĠWANN

SAN ĠWANN LOCAL COUNCIL

Il-Kunsill Lokali San Ġwann jgħarraf illi:-

The San Ġwann Local Council notifies that:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Lulju, 2002, jintlaqghu offerti magħluqin immarkati bir-riferenzi rilevanti fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, għal:-

Sealed tenders marked with the relevant references should be deposited in the tender box at the Council's Administrative Office by noon of Friday, 12th July, 2002, for:-

Avviż Nru. SGLC/T/007/02. Kisi mill-ġdid tat-toroq li ġejjin:-

Advt. No. SGLC/T/007/02. Resurfacing of the following roads:-

1. Triq il-Korvu,
2. Parti minn Triq iċ-Ċawli,
3. Triq Ta' Ċieda,
4. Triq it-Torri Ruman,
5. Parti minn Triq M. Sapiano u parti minn Sqaq Tomna.

1. Triq il-Korvu,
2. Part of Triq iċ-Ċawli,
3. Triq Ta' Ċieda,
4. Triq it-Torri Ruman,
5. Part of Triq M. Sapiano and part of Sqaq Tomna.

Għandu jithallas dritt ta' Lm30 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm30 is to be paid for each copy of tender document.

Id-dokumenti rilevanti għandhom jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, bil-hlas kif jidher hawn fuq.

The relevant documents may be obtained from the Council's Administrative Office against the payment shown above.

L-offerti jinfethu fil-pubbliku fid-data u l-hin tal-gheluq.

Tenders submitted will be opened immediately after closing time.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kwalunkwe offerta, anke l-aktar wahda vantaġġjuża.

The Council reserves the right to refuse all offers, even the most advantageous.

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE

Notice is hereby given for the purpose of Article 37(4) of the Trade Marks Act 2000 that Application No. 34107 has been registered on 27th April, 2001 by Trevira GmbH, Lyoner Strasse 38a, D-60528 Frankfurt am Main, Germany, in respect of raw fibrous textile materials, fibres and filaments, for textile use for the registration of the Word reproduced hereunder:

TREVIRA CLASSIXX

Registration gives right to the exclusive use of the word 'Classixx' only as shown in the mark.

25th June, 2002

CARMEL V. GALEA
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Article 37(4) of the Trade Marks Act 2000 that Application No. 34108 has been registered on 27th April, 2001 by Trevira GmbH, Lyoner Strasse 38a, D-60528 Frankfurt am Main, Germany, in respect of yarns and threads, for textile use for the registration of the Word reproduced hereunder:

TREVIRA CLASSIXX

Registration gives right to the exclusive use of the word 'Classixx' only as shown in the mark.

25th June, 2002

CARMEL V. GALEA
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Article 37(4) of the Trade Marks Act 2000 that Application No. 34109 has been registered on 27th April, 2001 by Trevira GmbH, Lyoner Strasse 38a, D-60528 Frankfurt am Main, Germany, in respect of textiles and textile goods for the registration of the Word reproduced hereunder:

TREVIRA CLASSIXX

Registration gives right to the exclusive use of the word 'Classixx' only as shown in the mark.

25th June, 2002

CARMEL V. GALEA
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Article 37(4) of the Trade Marks Act 2000 that Application No. 33209 has been registered on 30th January, 2001 with priority date from 24th October, 2000 by Universal Foods Corporation, a Wisconsin Corporation of 777 East Wisconsin Avenue, Milwaukee WI 53202-5304, U.S.A., in respect of development of customized flavoring, fragrance and colorant products for the registration of the Word reproduced hereunder:

SENSIENT TECHNOLOGIES

The right to the exclusive use of the word 'Technologies' is disclaimed.

25th June, 2002

CARMEL V. GALEA
Comptroller of Industrial Property

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE

Notice is hereby given for the purpose of Article 37(4) of the Trade Marks Act 2000 that Application No. 34088 has been registered on 26th April, 2001 by Grant Thornton International, an Illinois not-for-profit corporation of One Prudential Plaza, Chicago, Illinois 60601-6050, U.S.A., in respect of accounting services, account auditing and business auditing services, business consulting services; tax advisory, tax planning and return preparation services, personnel recruitment and personnel management for the registration of the Word reproduced hereunder:

GRANT THORNTON

Registration gives right to the exclusive use of the word 'Grant' only when used together with the word 'Thornton'.

CARMEL V. GALEA

25th June, 2002

Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Article 37(4) of the Trade Marks Act 2000 that Application No. 34089 has been registered on 26th April, 2001 by Grant Thornton International, an Illinois not-for-profit corporation of One Prudential Plaza, Chicago, Illinois 60601-6050, U.S.A., in respect of financial management, financial consultancy; personal and corporate financial planning; investment and pension planning; receivership and insolvency services; valuation services; merger and acquisition services for the registration of the Word reproduced hereunder:

GRANT THORNTON

Registration gives right to the exclusive use of the word 'Grant' only when used together with the word 'Thornton'.

CARMEL V. GALEA

25th June, 2002

Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Article 37(4) of the Trade Marks Act 2000 that Application No. 34086 has been registered on 26th April, 2001 by Grant Thornton International, an Illinois not-for-profit corporation of One Prudential Plaza, Chicago, Illinois 60601-6050, U.S.A., in respect of computer software for use in performing accounting, auditing, financial, tax return preparation, receivership, valuation, and financial management functions for the registration of the Word reproduced hereunder:

GRANT THORNTON

Registration gives right to the exclusive use of the word 'Grant' only when used together with the word 'Thornton'.

CARMEL V. GALEA

25th June, 2002

Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Article 37(4) of the Trade Marks Act 2000 that Application No. 34087 has been registered on 26th April, 2001 by Grant Thornton International, an Illinois not-for-profit corporation of One Prudential Plaza, Chicago, Illinois 60601-6050, U.S.A., in respect of printed publications, namely books, magazines and newsletters for the registration of the Word reproduced hereunder:

GRANT THORNTON

Registration gives right to the exclusive use of the word 'Grant' only when used together with the word 'Thornton'.

CARMEL V. GALEA

25th June, 2002

Comptroller of Industrial Property

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE

Notice is hereby given for the purpose of Article 37(4) of the Trade Marks Act 2000 that Application No. 33828 has been registered on 21st March, 2001 by Red Bull GmbH, Brunn 115, 5330 Fuschl am See, Austria, in respect of apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary installations, in particular wash-hand basins, bidets, toilets, toilet installations and bath installations; refrigerators, refrigerated drinks, cabinets; air-conditioning and ventilation apparatus, including such apparatus for vehicles, lighting apparatus for vehicles, in particular lights for vehicles, vehicle reflectors; electric lamps, bar lamps; gas generators (installations); solar collectors and accumulators for the registration of the Word reproduced hereunder:

RED BULL

25th June, 2002

CARMEL V. GALEA
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Article 37(4) of the Trade Marks Act 2000 that Application No. 33829 has been registered on 21st March, 2001 by Red Bull GmbH, Brunn 115, 5330 Fuschl am See, Austria, in respect of vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water; refrigerated trucks; air cushion vehicles, parts for vehicles; parts for apparatus for locomotion by land, air or water, parts for air-cushion vehicles; bicycles and individual parts therefore, bicycle accessories, in particular luggage carriers for bicycles, bells for bicycles, dress guard for bicycles, motors for cycles, bicycle pumps, bicycle locks, saddle covers for bicycles, stands for bicycles; saddle covers for motorcycles, golf carts and baby carriages, automobile accessories, in particular tyres, seats and seat covers, trailer hitches, roof racks, ski carriers, mudguards, snow chains, wind deflectors, head rests, safety belts, child safety seats, horns, steering wheels, wheel rims, shock absorbers; motors for land vehicles for the registration of the Word reproduced hereunder:

RED BULL

25th June, 2002

CARMEL V. GALEA
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Article 37(4) of the Trade Marks Act 2000 that Application No. 33830 has been registered on 21st March, 2001 by Red Bull GmbH, Brunn 115, 5330 Fuschl am See, Austria, in respect of firearms; ammunition and projectiles; explosives, fireworks; rifles, including hunting rifles, air rifles; parts for rifles, in particular barrels and hammers; rifle cases for the registration of the Word reproduced hereunder:

RED BULL

25th June, 2002

CARMEL V. GALEA
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Article 37(4) of the Trade Marks Act 2000 that Application No. 33832 has been registered on 21st March, 2001 by Red Bull GmbH, Brunn 115, 5330 Fuschl am See, Austria, in respect of musical instruments; mechanical pianos and accessories therefore; musical boxes; electric and electronic musical instruments for the registration of the Word reproduced hereunder:

RED BULL

25th June, 2002

CARMEL V. GALEA
Comptroller of Industrial Property

SOĊJETAJIET KUMMERĊJALI

COMMERCIAL PARTNERSHIPS

Dan l-avviż qiegħed jiġi ppubblikat skond l-artikolu 192 (1) (d) ta' l-Ordinanza dwar Soċjetajiet Kummerċjali:—

This notice is published in terms of section 192 (1) (d) of the Commercial Partnerships Ordinance:—

Nota: L-ittri hdejn in-numru tar-reġistrazzjoni jfissru hekk:

Note: The registration number key is as follows:

C: Kumpannija b'responsabbiltà limitata;
OS: Kumpannija "Offshore";

C: Limited Liability Company;
OS: Offshore Company;

Il-25 ta' Ġunju, 2002

25th June, 2002

Dott. A. Bartolo, LL.D.
Registatur tal-Kumpanniji

Dr A. Bartolo, LL.D.
Registrar of Companies

Isem Name	Nru ta' Registrazzjoni Registration Number	Data ta' Registrazzjoni Registration Date	Xorta ta' Dokument	Nature of Document
Agate Navigation Limited	C 22645	07/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Anastasia Ltd	C 16642	23/05/2002	Tibdil fl-Uffieju Registrat.	Change of Registered Office.
Baltic Master Limited	C 26078	20/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Blue Sun Five Limited	C 21299	23/05/2002	Tibdil fl-Uffieju Registrat.	Change of Registered Office.
Blue Sun Four Limited	C 21298	23/05/2002	Tibdil fl-Uffieju Registrat.	Change of Registered Office.
Bluesea Maritime Co Ltd	C 9448	28/05/2002	Tibdil fl-Uffieju Registrat.	Change of Registered Office.
Bluewater Equipment Leasing Limited	OS/1894/T	10/05/2002	Tibdil fl-Uffieju Registrat.	Change of Registered Office.
Bluewater Offshore Production Systems Limited	OS/1408/T	09/05/2002	Tibdil fl-Uffieju Registrat.	Change of Registered Office.
Bocar Marine Limited	OS/2201/NT	17/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut u tibdil fl-Uffieju Registrat.	Alterations to the Memorandum and Articles including change of registered office.
Bodyguard Shipping Ltd	C 23328	06/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Bolton Shipping Ltd	C 16291	16/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Brazos Navigation Co Ltd	C 8625	28/05/2002	Tibdil fl-Uffieju Registrat.	Change of Registered Office.
Buruda Shipping Ltd	C 11827	10/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Celtic Master Limited	C 26079	20/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Chkalov Shipping Ltd	C 24579	29/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Cora Navigation Limited	C 29683	09/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Coral Trader Shipping Ltd	C 29734	16/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Coscient International Limited	OS/1338/T	14/05/2002	Tibdil fl-Uffieju Registrat.	Change of Registered Office.
Cosco Pump Company Limited	OS/1744/T	14/05/2002	Tibdil fl-Uffieju Registrat.	Change of Registered Office.
Countess Navigation Company Limited	C 22912	24/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Delemarco Shipping Co. Ltd	C 29774	24/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Diamond Shipping Limited	C 10801	09/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Dolly Shipping Company Limited	C 29796	30/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Dorado Maritime Company Limited	C 25457	29/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Eldaren Shipping Company Limited	C 29709	13/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Everett Maritime Limited	C 29679	08/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Exter Shipping Ltd	C 16658	16/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Fair Hope Shipping Company Limited	C 25362	07/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Festival Shipping Limited	C 24280	29/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Fetesti Shipping Limited	C 14071	29/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
First Sailing Company Limited	C 16323	21/05/2002	Tibdil fl-Uffieju Registrat.	Change of Registered Office.
Freeport Navigation Limited	C 29686	09/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Galina Shipping Company Limited	C 17251	31/05/2002	Tibdil fl-Uffieju Registrat.	Change of Registered Office.
GLS Shipping Limited	C 24482	21/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
GLS Shipping Limited	C 24482	21/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut u tibdil fl-Isem.	Alterations to the Memorandum and Articles including change of name.
Gold Maritime Limited	C 12264	22/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Greenfield Shipping Company Limited	C 23800	13/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
HDH Trading Limited	OS/1802/T	16/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
HDH Trading Limited	OS/1802/T	16/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Hibiscus Shipping Co. Ltd	C 29723	15/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Ilchenko Shipping Limited	C 15993	13/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Immerent International Holding Limited	OS/1974/NT	24/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Insida Holdings Limited	OS/715/NT	13/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.

Inzenieris Neciporenko Shipping Company Limited	C 21725	09/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Ischia Shipping Limited	C 25557	29/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
J W Trading Limited	OS/1801/T	16/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
J W Trading Limited	OS/1801/T	16/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Jules Shipping Limited	C 28288	29/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Jupiter Navigation Limited	C 29682	09/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Klunelevskay Shipping Limited	C 15990	13/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Kokkanaki Shipping Ltd	C 24657	29/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Koundouros Shipping Ltd.	C 29752	21/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Lady Navigation Ltd	C 29627	10/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Levant Chartering Limited	OS/2105/NT	09/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Levant Shipping Limited	OS/2104/NT	09/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Leventina Cruising Ltd.	C 29769	24/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Liberty Co Ltd	C 14585	14/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Lorang International Limited	OS/1997/T	02/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Lorang International Limited	OS/1997/T	02/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Malfin Limited	C 29749	21/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Malfin Limited	OS/780/NT	21/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Malfin Limited	OS/780/NT	21/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Manlynx Limited	C 23232	16/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Mash Limited	C 22614	14/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Mayer & Co. Finance Company Limited	OS/1031/NT	30/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Medusa Shipping Ltd	C 9824	28/05/2002	Tibdil fl-Uffieju Registrat.	Change of Registered Office.
Midland 101 Shipping Limited	C 29715	14/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Midland 102 Shipping Limited	C 29716	14/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Midland 201 Shipping Co. Limited	C 29717	14/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Midland 202 Shipping Limited	C 29718	14/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Midland 203 Shipping Limited	C 29719	14/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Neptun Limited	OS/2256/NT	24/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Nesterenko Shipping Ltd.	C 24580	29/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Novoro Navigation Limited	C 15989	13/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Ocean Trade Ltd	C 9514	28/05/2002	Tibdil fl-Uffieju Registrat.	Change of Registered Office.
Odeon Shipping Ltd	C 16657	16/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Ovima Limited	OS/1738/NT	17/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut u tibdil fl-Uffieju Registrat.	Alterations to the Memorandum and Articles including change of registered office.
Perama Shipping Company Limited	C 29658	07/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
PGA Investment Co. Limited	OS/1203/NT	17/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut u tibdil fl-Uffieju Registrat.	Alterations to the Memorandum and Articles including change of registered office.
Poyarkovo Limited	C 20177	09/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Primus Shipping Company Limited	C 9130	28/05/2002	Tibdil fl-Uffieju Registrat.	Change of Registered Office.
Rembrandt Maritime Company Limited	C 25618	28/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Rich Ship Charters Limited	C 29786	28/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Rio Maritime Management Ltd.	OS/1089/NT	21/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Rio Maritime Management Ltd.	C 29750	21/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Rio Maritime Management Ltd.	OS/1089/NT	21/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Royal Yacht Association (Malta) Limited	C 24164	07/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Royal Yacht Association (Malta) Limited	C 24164	27/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut u tibdil fl-Isem u tibdil fl-Uffieju Registrat.	Alterations to the Memorandum and Articles including change of name and change in registered office.
Royal Yacht Association (Malta) Limited	C 24164	06/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
RR-Investment Limited	OS/672/NT	21/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
RR-Investment Limited	OS/672/NT	21/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
RR-Investment Limited	OS/672/NT	21/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
S.M. Shipping Limited	C 29645	02/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Samur 7 Maritime Co. Ltd	C 29673	08/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Samur 8 Maritime Co. Ltd	C 29672	08/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Seagull Shipping Limited	C 29684	09/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Serval Shipping Co. Ltd.	OS/2377/NT	22/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Shinc Shipping Limited	C 29789	28/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Shmidt Shipping Ltd.	C 24658	29/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Show-Time International Limited	OS/2222/T	30/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Sibelle Navigation Limited	C 21258	31/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Sochi Shipping Limited	C 15992	13/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Swan Navigation Limited	C 29695	10/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Tamoil Trading Limited	OS/723/T	07/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Tamoil Trading Limited	OS/723/T	07/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Th International House Limited	OS/2014/T	27/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Th International House Limited	OS/2014/T	27/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.

Titov Shipping Limited	C 24581	29/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Trogir Shipping Limited	C 15988	13/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Tuana Maritime Co. Limited	C 29652	03/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
UMC Trade Corporation Ltd.	OS/746/T	07/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Unit-Em Limited	OS/655/T	02/05/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
VB Investments Limited	OS/2251/NT	09/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Vereshchagin Shipping Ltd	C 24656	29/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Vigilant Shipping Limited	C 29728	16/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Voineasa Shipping Limited	C 14072	29/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Vraskov Shipping Limited	C 15994	13/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Wessel Shipping Ltd	C 16651	16/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Winstar Shipping Limited	C 29685	09/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Winter Star Marine Ltd.	C 29766	23/05/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Yuryev Shipping Limited	C 15991	13/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Zhuravlyov Shipping Ltd	C 15995	13/05/2002	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Alice Maritime Limited	C 24029	20/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Alice Maritime Limited	C 24029	20/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Athiniotissa Shipping Co Ltd	C 15348	16/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Athiniotissa Shipping Co Ltd	C 15348	16/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Blue Sun Five Limited	C 21299	17/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Blue Sun Five Limited	C 21299	17/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Blue Sun Four Limited	C 21298	17/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Blue Sun Four Limited	C 21298	17/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Colm Limited	OS/773/NT	30/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Cool Waters Navigation Limited	C 27749	09/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Cool Waters Navigation Limited	C 27749	09/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Cormorant Limited	C 14033	23/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Cormorant Limited	C 14033	23/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Dogan Marine Line Co. Ltd	C 20076	06/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Gdansk Shipping Corporation Limited	C 24836	09/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Gdansk Shipping Corporation Limited	C 24836	09/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Gladia Limited	C 22508	17/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Gladia Limited	C 22508	17/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Green Finance Ltd.	OS/775/NT	30/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Hudson Shipping Limited	C 27670	09/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Hudson Shipping Limited	C 27670	09/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Integrated Container Feeder Service Company Limited	C 14628	07/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Integrated Container Feeder Service Company Limited	C 14628	07/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Interma Shipping Ltd	C 14090	09/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Interma Shipping Ltd	C 14090	20/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
International Engineering & Trading Limited	OS/759/T	15/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Intro Shipping Limited	C 8833	28/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Intro Shipping Limited	C 8833	28/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Iris Star Shipping Limited	C 14892	16/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Iris Star Shipping Limited	C 14892	16/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Karteria Shipping Limited	C 23783	09/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Karteria Shipping Limited	C 23783	09/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Laconia Ltd.	OS/2049/T	15/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Laconia Ltd.	OS/2049/T	15/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Lucky Maritime Limited	C 21148	09/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Lucky Maritime Limited	C 21148	09/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Mangrovia Shipping Company Limited	C 16532	16/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Mangrovia Shipping Company Limited	C 16532	16/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Master Andreas A. Limited	C 19764	09/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Master Andreas A. Limited	C 19764	09/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
MM Trawling (Malta) Limited	OS/2106/NT	07/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
MM Trawling (Malta) Limited	OS/2106/NT	22/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
My Way Shipping Ltd	C 13568	06/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
My Way Shipping Ltd	C 13568	06/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Ovad Services Limited	OS/1867/T	07/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.

Ovad Services Limited		OS/1867/T	15/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Partners Shipping Co. Ltd.		OS/2093/NT	07/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Partners Shipping Co. Ltd		OS/2093/NT	14/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Pinios Shipping Company Limited		C 24791	09/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Pinios Shipping Company Limited		C 24791	09/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Riviera Shipping Co. Ltd.		OS/765/NT	15/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Shining Star Malta Limited		C 20860	09/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Shining Star Malta Limited		C 20860	09/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Starrex Shipping Ltd		C 27714	09/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Starrex Shipping Ltd		C 27714	09/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
T.T.S. Co. Ltd.		OS/1493/T	14/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
T.T.S. Co. Ltd.		OS/1493/T	14/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Tandem Shipping Limited		C 24279	09/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Tandem Shipping Limited		C 24279	09/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Turnstone Ltd		C 21279	23/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Turnstone Ltd		C 21279	23/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Valour Shipping Ltd		C 21943	09/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Valour Shipping Ltd		C 21943	09/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
Vision Shipping Ltd		C 21944	09/05/2002	Avviz dwar Xoljiment.	Notice of Dissolution.
Vision Shipping Ltd		C 21944	09/05/2002	Avviz dwar hatra ta' Stralcjarju.	Notice of appointment of Liquidator.
AB Shipping Limited	C 29402	16/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut u tibdil fl-Uffieju Registrat.	Alterations to the Memorandum and Articles including change in registered office.	
Alliance Steamship Limited	C 23202	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Ambre Shipping Limited	C 29605	22/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.	
Anna Irena Shipping Co Ltd	C 20254	18/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Antibes Shipping Company Ltd	C 12044	02/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Archer Marine Limited	C 19488	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Arche Master Limited	C 26077	26/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Atlantic Holiday Limited	C 29586	17/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.	
Aventour Yachting (Malta) Ltd.	C 29547	09/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.	
Azimuth Navigation Limited	C 21336	18/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Barel Company Limited	OS/680/NT	18/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.	
Barel Company Limited	OS/680/NT	18/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.	
Barel Company Limited	OS/680/NT	18/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Boston Navigation Limited	C 23599	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Beaver Shipping Limited	C 15485	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Bishop Shipping Limited	C 23199	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Bo & Co Shipping Limited	C 28069	18/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut u tibdil fl-Uffieju Registrat.	Alterations to the Memorandum and Articles including change in registered office.	
Bo & Co. Shipping Limited	C 28069	18/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Bo & Co. Shipping Limited	C 28069	18/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Bogdan Maritime Ltd	C 18321	04/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Bonship (Malta) Limited	OS/710/NT	15/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.	
Bonship (Malta) Limited	OS/710/NT	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fis-Segretarju.	Notification of changes among Secretary.	
Bonyad Shipping Line Europe Limited	OS/717/NT	25/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.	
Bonyad Shipping Line Europe Limited	OS/717/NT	25/04/2002	Rezokont dwar tibdil fis-Segretarju.	Notification of changes among Secretary.	
Captagauris Shipping Limited	C 21896	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Care Shipping Limited	C 15486	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Clifton Shipping Limited	C 15066	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Corvett Shipping Ltd	C 16509	18/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Crest Shipping Limited	C 15252	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Dikom Maritime Ltd	C 18318	04/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Elona Star Shipping Co. Ltd.	C 29597	19/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.	
Emerald Shipping Limited	C 24566	18/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.	
Emerald Shipping Limited	C 24566	23/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Esprit Shipping Limited	C 21139	23/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Fairoil Shipping Limited	C 18413	17/04/2002	Tibdil fl-Isem.	Change of Name.	
Ferndale Shipping Limited	C 29630	26/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.	
Fjord Navigation Limited	C 22989	16/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Fortizza Holdings Limited	OS/1364/NT	26/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.	
Georgi Maritime Ltd	C 18382	04/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Glasgow Shipping Limited	C 15208	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Green Pearl Shipping Limited	C 27710	23/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
Hdh Trading Limited	OS/1802/T	29/04/2002	Zieda fil-Kapital.	Increase in Capital.	
Hingham Shipping Limited	C 21480	18/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.	
I & V Shipping Limited	C 29566	12/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.	
Il Mar Maritime Co. Ltd	C 29555	10/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.	
Independent Consultancy And Engineering Services Ltd.	OS/1925/T	16/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.	
Independent Consultancy And Engineering Services Ltd	OS/1925/T	16/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi	Notification of changes among Directors.	

Independent Shipping Services (Malta) Limited	C 26437	30/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut u tibdil fl-Uffieju Registrat.	Alterations to the Memorandum and Articles including change in registered office.
Inter-Project And Finance Limited	OS/727/T	15/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Inter-Project And Finance Limited	OS/727/T	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fis-Segretarju.	Notification of changes among Secretary.
Ioannitsa Shipping Limited	C 16141	16/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
J W Trading Limited	OS/1801/T	29/04/2002	Zieda fil-Kapital.	Increase in Capital.
Jj Yachting Limited	C 29517	03/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Lady Navigation Ltd	C 29627	25/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Lapis Navigation Limited	C 22787	16/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Lester Trade Company Limited	OS/809/T	26/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Lester Trade Company Limited	OS/809/T	26/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Levant Shipping Limited	OS/2104/NT	04/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Liner Shipping Limited	C 10633	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Lopez Navigation Ltd	C 28425	01/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Lucky Moon Co. Ltd	C 29543	09/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Lucky Sun Co Ltd	C 29544	09/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Lunera Maritima Limited	C 29604	22/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Madeleine Navigation Co. Ltd	C 29525	03/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Maestra Shipping Limited	C 27390	26/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Malta Mediterranean Shipping Company Limited	C 29573	15/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Manama Co. Ltd.	C 28107	30/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut u tibdil fl-Kapital.	Alterations to the Memorandum and Articles including change in share capital.
Manta Shipping Limited	C 21842	18/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Marinaki Shipping Ltd	C 16143	16/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Marine Oil Trader 2 Shipping Limited	C 28095	23/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Marine Oil Trader 3 Shipping Limited	C 28096	23/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Marine Oil Trader 4 Shipping Limited	C 28097	23/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Meda Shipping Limited	C 21456	02/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut u tibdil fl-Isem.	Alterations to the Memorandum and Articles including change of name.
Milestone Shipping And Management Co. Ltd	C 29545	09/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Mirage Steamship Limited	C 27235	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Montenegro Maritime Ltd	C 29524	03/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Neda Maritime Ltd	C 29561	12/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
New Atamas Shipping Co Ltd	C 13975	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Nikoj Navigation Limited	C 27045	17/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Nikoj Navigation Limited	C 27045	12/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Nord Tanker Limited	C 15665	12/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
O.V. Investment (Malta) Limited	OS/709/NT	18/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
O.V. Investment (Malta) Limited	OS/709/NT	18/04/2002	Rezokont dwar tibdil fis-Segretarju.	Notification of changes among Secretary.
Oil Carriers Shipping Ltd	C 16231	16/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Oil Transport Shipping Ltd	C 16239	16/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Overseas Patent And Systems Company Limited	OS/2217/NT	19/04/2002	Tibdil fl-Uffieju Registrat.	Change of Registered Office.
Pacific Sky Shipping Company Limited	C 29591	18/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Panta Rei Consulting & Services Ltd.	OS/2335/T	19/04/2002	Tibdil fl-Uffieju Registrat.	Change of Registered Office.
Pearl Maritime Limited	C 28960	23/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Perelik Maritime Ltd	C 18314	04/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Persenk Maritime Ltd	C 18317	04/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Petroleum Shipping Limited	C 15728	22/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Preston Shipping Limited	C 15071	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Product Tankers Shipping Limited	C 16510	18/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Quale Navigation Ltd	C 16794	16/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Rangers Shipping Limited	C 15210	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Rissan Consulting Ltd.	OS/2177/T	15/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Rissan Consulting Ltd.	OS/2177/T	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Royal Yacht Association (Malta) Limited	C 24164	01/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Royal Yacht Association (Malta) Limited	C 24164	01/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Royal Yacht Association (Malta) Limited	C 24164	01/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Royal Yacht Association (Malta) Limited	C 24164	01/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Royal Yacht Association (Malta) Limited	C 24164	01/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Royal Yacht Association (Malta) Limited	C 24164	25/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Saber Navigation Limited	C 21783	18/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Safinat An-Najaa Shipping Company Limited	C 25079	02/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut u tibdil fl-Uffieju Registrat.	Alterations to the Memorandum and Articles including change in registered office.
Safinat An-Najaa Shipping Company Limited	C 25079	02/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Sakar Maritime Ltd	C 18642	04/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
San Padre Pio Ltd.	C 29610	22/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
San Vincent Shipping Limited	C 20966	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Sandalwood Shipping Limited	C 22372	16/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Sapphire Navigation Limited	C 29546	09/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Sea Dusk Marine Ltd.	C 29551	10/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Sea Spray Maritime Ltd.	C 26089	30/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Sea Strength Marine Ltd	C 29542	18/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Sea Strength Marine Ltd	C 29542	09/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Sea Target Marine Ltd.	C 29611	23/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Sefia Shipping Ltd	C 20786	04/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.

Spear Shipping Ltd	C 16142	16/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Stanley Shipping Limited	C 19369	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Sualiga Shipping Limited	OS/2221/NT	19/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Sunset Maritime Limited	C 29540	09/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Sussex Shipping Limited	OS/1194/NT	02/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Sycamore Holdings Ltd.	OS/712/NT	19/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Sycamore Holdings Ltd.	OS/712/NT	19/04/2002	Rezokont dwar tibdil fis-Segretarju.	Notification of changes among Secretary.
Tanker Shipping Limited	C 15664	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
The Horn Navigation Company Limited	C 29633	29/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
Thesis Shipping Limited	C 15417	15/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Tristan Shipping Company Limited	C 25702	05/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Tzarevets Maritime Ltd	C 19922	04/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Varna Maritime Ltd	C 21378	11/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Verdemagenta Limited	OS/722/NT	18/04/2002	Tibdil fl-Memorandum u fl-Istatut.	Alterations to the Memorandum and Articles.
Verdemagenta Limited	OS/722/NT	18/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Wasnt Me Shipping Limited	C 29596	19/04/2002	Memorandum u Statut tal-Assoċjazzjoni.	Memorandum and Articles of Association.
White Diamond Shipping Limited	C 21408	23/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.
Wyndham Shipping Limited	C 16654	18/04/2002	Rezokont dwar tibdil fid-Diretturi.	Notification of changes among Directors.

AVVIŻI TAL-QORTI – COURT NOTICES

863

Ikun jaf kulhadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, giet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

It is hereby notified that the Small Claims Tribunal in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organization and Civil Procedure (Chap. 12).

Cementstone Mfg. Co. Ltd., Mikesand, Industrial Zone, Ta' Qali, ipprezentat avviż fit-8 ta' April, 2002, fejn talbet lit-Tribunal jikkundanna lill-konvenut Philip Petroni, "The Blessings", Triq il-Buttuniera, Marsascala, ihallas is-somma ta' Lm771.47 għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imghax.

Cementstone Mfg. Co. Ltd., Mikesand, Industrial Zone, Ta' Qali, filed a writ of summons on the 8th April, 2002, against Philip Petroni, "The Blessings", Triq il-Buttuniera, Marsascala, wherein it requested the Tribunal to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm771.47 for reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

Il-kawża (Avviż Numru 871/02 AE) tinsab differita għas-smigh għas-seduta tat-18 ta' Lulju, 2002.

The case (Writ of Summons Number 871/02 AE) has been put off for the sitting of the 18th July, 2002.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum, 18 ta' Mejju, 2002.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today the 18th May, 2002.

BRIAN GUILLAUMIER
Deputat Registratur

BRIAN GUILLAUMIER
Deputy Registrar

864

B'digriet moghti mill-Qrati tal-Maġistrati (Malta) fil-11 ta' Ġunju, 2002 fuq rikors ta' BARBARA ARONNE ġie ffissat il-jum tal-Hamis, 4 ta' Lulju, 2002 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-11 ta' Ġunju, 2002 li għandu jsir f'149, STRAIT STREET, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand FALZON JOSEPH.

Salott u oġġetti simili ohra.

Registru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 12 ta' Ġunju, 2002.

VINCENT ATTARD
Deputat Registratur

By decree given by the Courts of Magistrates (Malta) on 11 June, 2002 on the application of BARBARA ARONNE, Thursday, 4 July, 2002 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 11 June, 2002 to be held at 149, STRAIT STREET, VALLETTA of the following items seized from the property of FALZON JOSEPH.

Sitting room suite and other similar objects.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), this 12 June, 2002.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

865

B'digriet moghti mill-Qrati tal-Maġistrati (Malta) fis-27 ta' Mejju, 2002 fuq rikors ta' FREMOND LTD ġie ffissat il-jum tal-Hamis, 4 ta' Lulju, 2002 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-27 ta' Mejju, 2002 li għandu jsir f'149, STRAIT STREET, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand WEBSPORT OVERSEAS LICENSING MALTA LTD.

Computer server (Sun Enterprise 420R, 2x450 MH

Processor 2m Cache, 2GB Rom. Serial number 106C07C
Pin number 600-6927-01).

Registru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 6 ta' Ġunju, 2002.

VINCENT ATTARD
Deputat Registratur

By decree given by the Courts of Magistrates (Malta) on 27 May, 2002 on the application of FREMOND LTD, Thursday, 4 July, 2002 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 27 May, 2002 to be held at 149, STRAIT STREET, VALLETTA of the following items seized from the property of WEBSPORT OVERSEAS LICENSING MALTA LTD.

Computer server (Sun Enterprise 420R, 2x450 MH

Processor 2m Cache, 2GB Rom. Serial number 106C07C
Pin number 600-6927-01).

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), this 6 June, 2002.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

866

B'digriet moghti mill-Qrati tal-Maġistrati (Malta) fil-31 ta' Mejju, 2002 fuq rikors ta' AGIUS DENISE ANNE, ġie ffissat il-jum tal-Hamis, 4 ta' Lulju, 2002 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-31 ta' Mejju, 2002 li għandu jsir f'149, STRAIT STREET, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand AGIUS MARIO.

Television, washing machine, wallunit u affarijiet ohra simili.

Registru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 6 ta' Ġunju, 2002.

VINCENT ATTARD
Deputat Registratur

By decree given by the Courts of Magistrates (Malta) on 31 May, 2002 on the application of AGIUS DENISE ANNE, Thursday, 4 July, 2002 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 31 May, 2002 to be held at 149, STRAIT STREET, VALLETTA of the following items seized from the property of AGIUS MARIO.

Television, washing machine, wallunit and other similar objects.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), this 6 June, 2002.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

867

B'digriet moghti mill-Qrati tal-Maġistrati (Malta) fis-27 ta' Mejju, 2002 fuq rikors ta' BORG AGNES ġie ffissat il-jum tal-Hamis, 4 ta' Lulju, 2002 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-27 ta' Mejju, 2002 li għandu jsir f'149, STRAIT STREET, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand MALLIA MARK.

12 bedspreads, 6 double quilts, 47 dinner sets, lamp shades, frames, cutlery sets u oġġetti ohra simili.

Registru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 6 ta' Ġunju, 2002.

VINCENT ATTARD
Deputat Registratur

By decree given by the Courts of Magistrates (Malta) on 27 May, 2002 on the application of BORG AGNES, Thursday, 4 July, 2002 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 27 May, 2002 to be held at 149, STRAIT STREET, VALLETTA of the following items seized from the property of MALLIA MARK.

12 bedspreads, 6 double quilts, 47 dinner sets, lamp shades, frames, cutlery sets and other similar items.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), this 6 June, 2002.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

868

B'digriet moghti mill-Qrati tal-Maġistrati (Malta) fis-27 ta' Mejju, 2002 fuq rikors ta' MALTACOM PLC, ġie ffissat il-jum tal-Hamis, 4 ta' Lulju, 2002 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-27 ta' Mejju, 2002 li għandu jsir f'149, STRAIT STREET, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand AGIUS ANTHONY.

Cooker, washing machine, television, bank tal-kċina u affarijiet ohra simili.

Registru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum, 6 ta' Ġunju, 2002.

VINCENT ATTARD
Deputat Registratur

By decree given by the Courts of Magistrates (Malta) on 27 May, 2002 on the application of MALTACOM PLC, Thursday, 4 July, 2002 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 27 May, 2002 to be held at 149, STRAIT STREET, VALLETTA of the following items seized from the property of AGIUS ANTHONY.

Cooker, washing machine, television set, kitchen counter and other similar items.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), this 6 June, 2002.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

869

B'digriet moghti mill-Qrati tal-Maġistrati (Malta) fis-27 ta' Mejju, 2002 fuq rikors ta' MALTACOM P.L.C. ġie ffissat il-jum tal-Hamis, 4 ta' Lulju, 2002 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-27 ta' Mejju, 2002 li għandu jsir f'149, STRAIT STREET, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand BORG SIMON.

Mejda, sidetable, bureau, vetrina, skrivanija u affarijiet ohra simili.

Registru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 6 ta' Ġunju, 2002.

VINCENT ATTARD
Deputat Registratur

By decree given by the Courts of Magistrates (Malta) on 27 May, 2002 on the application of MALTACOM P.L.C., Thursday, 4 July, 2002 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 27 May, 2002 to be held at 149, STRAIT STREET, VALLETTA of the following items seized from the property of BORG SIMON.

Table, side table, bureau, showcase, desk and other similar items.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), this 6 June, 2002.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

Ikun jaf kulhadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet moghti fis-6 ta' Awiŝsu 2001, ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taht, biex isservi ta' notifika a tenur ta' l-Artikolu 187(5) tal-Kap 12, fil-konfront ta' Rolando Cusimano, konvenut; Rodrick Flat 3, Bajja tas-Salini, SPB08.

Amino Chemicals Limited ipprezentaw fit-3 ta' Novembru 2000, Ċitazzjoni fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili kontra Cin & Tex Lift Limited, Rolando Cusimano, u Inġinier Paul Borg; konvenut, Rolando Cusimano, Rodrick Flat 3, Bajja tas-Salini, SPB 08, fejn talbu l-Qorti:

1. Prevja kull dikjarazzjoni li tkun neċessarja li l-'cargo lift' stallat fil-proprietà tad-ditta attriċi fih difetti u ma ġiex stallat skond l-arti u s-sengha u tiddikjara li għal dan jahtu l-konvenuti jew min minnhom stante li ma wettqux xogholhom skond l-arti, sengha jew professjoni u/jew wettqu xogholhom b'negligenza jew b'nuqqas ta' tharis ta' dak li titlob is-sengha tagħhom;

2. tiddikjara li l-cargo lift mibjugħ, konsenjat u installat għand l-atturi, kien fih difetti u/jew hsarat li jagħmluh inidoneu għax-xogħol li għalih huwa intiz;

3. tordna lill-konvenuti jew min minnhom sabiex a spejjeż tagħhom u fi żmien qasir u perentorju fissat minn dina l-Qorti u taht id-direzzjoni ta' espert mahtur mill-Qorti, isewwu l-cargo lift installat mid-ditta konvenuta sabiex ikun jista' jahdem tajjeb, u skond is-speċifikazzjonijiet imwegħda;

4. fin-nuqqas tawtorizza li dan il-cargo lift jissewwa mill-atturi taht id-direzzjoni u istruzzjoni ta' espert mahtur mill-Qorti u a spejjeż tal-konvenut jew minn minnhom;

5. f'każ li dak mitlub fit-tielet u r-raba' talba ma jistax jitwettaq b'mod sodisfaċenti tordna lid-ditta konvenuta thallas lura lill-atturi l-ammont ta' sitt elef, mitejn u sitta u ghoxrin lira Maltin (Lm6226) bl-interessi kummerċjali mid-data tal-hlas cioè fuq Lm1178.00 mis-7 ta' Jannar 2000, fuq

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 6th August 2001, ordered the publication of the extract which appears hereunder in terms of Article 187(5) of Chapter 12, in order that service be effected against Rolando Cusimano; defendant Rodrick Flat 3, Salini Bay, SPB08.

Amino Chemicals Limited filed on the 3rd November 2000, a writ of summons in the First Hall Civil Court, against Cin & Tex Lift Limited, Rolando Cusimano and Engineer Paul Borg, defendant, Rolando Cusimano, Rodrick Flat 3, Salini Bay, SPB08, wherein they asked the Court;

1. Saving any necessary declaration, to declare that the cargo lift installed in the property of the plaintiff company, is defective, and was not installed according to the art and trade, and declare that the defendants are to blame for this or either of whom, since they did not carry out their work, according to the art, trade, or profession and/or carried out their work negligently or by failing to observe that specified by the trade;

2. to declare that the cargo lift sold, delivered and installed in the plaintiff's property was defective or had faults which rendered it not suitable for the service it was meant for;

3. to order the defendants or either of whom so that at their own expense and within a short and peremptory period fixed by this Court and under the direction and know-how of an expert appointed by the Court, they fix the cargo lift installed by the defendant company so that it functions well and according to the agreed specifications;

4. failing which to authorise that this cargo lift be repaired by the plaintiffs under the direction and know-how of an expert appointed by the Court and at the expense of the defendants or either of whom.

5. in case that demanded, in the third and fourth demands, cannot be carried out satisfactorily, to order the defendant company to pay back the plaintiffs, the amount of six thousand, two hundred, twenty six Maltese Liri (Lm6226) with commercial interests from the date of payment namely

Lm1178.00 ohra mid-9 ta' Frar 2000, fuq Lm1170 mit-3 ta' April 2000, u fuq Lm1500 mid-19 ta' April 2000, il-koll sal-hlas effettiv u a spejjeż tagħha jew tal-konvenuti jew min minnhom u taht id-direzzjoni ta' perit nominandi, fi żmien qasir u perentorju fissat minn dina l-Qorti, tneħhi u tieħu lura l-lift installat u fin-nuqqas tawtorizza li dan il-cargo lift jitneħha mill-atturi taht id-direzzjoni u istruzzjoni ta' espert mahtur mill-Qorti, u a spejjeż tal-konvenuti jew minn minnhom u dan kollu minghajr preġudizzju għat-talbiet li jsegwu.

Il-kawża Ċitazzjoni numru 2394/00 JRM tinsab differita għat-3 ta' Ottubru 2002, fl-10.00 a.m., sabiex jiġi notifikat il-konvenut Rolando Cusimano.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 20 ta' Ġunju 2002.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Registratur tal-Qrati.

on Lm1178.00 from the 7th January 2000, on another Lm1178.00 from the 9th February 2000, on Lm1170.00 from the 3rd April 2000, on Lm1500 from the 19th April 2000, all till the effective payment and at the defendant's firm expense or the defendants or either of whom and under the supervision of an appointed referee, within a short and peremptory period fixed by this Court, to take back the lift installed and failing which to authorise that this cargo lift be removed by the plaintiffs under the direction and know-how of an expert appointed by the Court and at the expense of the defendants or either of whom and this without prejudice of the demands that follow.

The cause writ of summons number 2394/00 JRM, has been put off to the 3rd October 2002, at 10.00 a.m., in order that the defendant Rolando Cusimano be notified.

Registry of the Superior Courts, today 20th June 2002.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For Registrar of Courts.

871

Ikun jaf kulhadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Elmo Insurance Agency Limited in rappresentanza tas-soċjetà estera Royal & Sun Alliance Insurance PLC, Abate Rigord Street, Ta' Xbiex, ipprezentat avviż fil-25 ta' Frar, 2002 kontra Joseph Scicluna, 65, Triq id-Dolmen, Marsascale, fejn talbet li l-Qorti tikkundanna lill-konvenut iħallas is-somma ta' Lm2,226.84, għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imghax.

Il-kawża (Avviż Numru 146/02 JAB) tinsab differita għas-smigh għas-seduta tas-16 ta' Ottubru, 2002.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum, 18 ta' Ġunju, 2002.

BRIAN GUILLAUMIER
Deputat Registratur

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Elmo Insurance Agency Limited in representation of the foreign society Royal & Sun Alliance Insurance PLC, Abate Rigord Street, Ta' Xbiex, filed a writ of summons on the 25th February, 2002, against Joseph Scicluna, 65, Triq Id-Dolmen, Marsascale, wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm2,226.84 for reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 146/02 JAB) has been put off for the sitting of the 16th October, 2002.

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today, the 18th June, 2002.

BRIAN GUILLAUMIER
Deputy Registrar

Ikun jaf kulhadd illi l-Qorti Ċivili Prim'Awla permèzz ta' digriet moghti fid-29 ta' Mejju 2002, ordnat is-segweni pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Avukat Dottor Luigi A. Sansone, bhala mandatarju speċjali tas-soċjetà estera PLES di Mazza Giorgio s.n.c. ta' Ragusa, l-Italja, ippreżenta ċitazzjoni fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fil-11 ta' Frar 2002, kontra Nicola Romano, konvenut; Nru. 3, Triq il-Hġejjeġ, Buġibba SPB 03, fejn talab il-konvenut għaliex għar-raġunijiet premessi fiċ-ċitazzjoni m'għandhiex din l-Onorabbli Qorti;

1) Tikkundanna lill-konvenut sabiex iħallas lill-attur nomine l-ekwivalenti f'munita Maltija fid-data ta' preżentazzjoni ta' dan l-att ta' ċitazzjoni, tas-somma ta' hamsin miljun Lira Taljana (LIT 50,000,000), li skond ir-rata odjerna ta' erbat'elef tminn mija u hamsa u erbghin punt sebgha wiehed tnejn hamsa liri Taljani (LIT 4845.7125) pagabbli għal kull Lira Maltija (Lm1.00,0), jammonta għal għaxart'elef tlett mija u tmintax il-lira u erbghin ċenteżmu (Lm10,318,40.0), u dan bhala l-penali pagabbli skond l-iskrittura privata datata tlieta u ghoxrin (23) ta' Awissu ta' l-elf disa' mija tmienja u disghin (1998).

Bl-ispejjeż kollha, kompriżi dawk ta' l-ittra interpellatorja tat-tlieta (3) ta' April 2000, kif ukoll ta' l-ittra uffiċjali tat-tlettax (13) ta' Ġunju 2001, flimkien ma' l-imghaxijiet legali, ilkoll sad-data tal-pagament effettiv, kontra l-konvenut li huwa ngunt in subizzjoni.

Elenku tad-dokumenti:

Dok 'A' Vera kopja ta' l-iskrittura privata bejn il-kontendenti;

Dok 'B' Kopja ta' l-ittra nterpellatorja datata tlieta (3) ta' April 2000;

Dok 'Ċ' Kopja ta' l-ittra uffiċjali datata 13 ta' Ġunju 2001;

Dok 'D' Kopja ta' l-ittra tal-konvenut datat sitta (6) ta' April 2000;

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 29th May 2002, ordered the following publication in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Advocate Doctor Luigi A. Sansone, as special mandatory of the foreign company PLES di Mazza Giorgio s.n.c. of Ragusa, Italy, filed a writ of summons in the First Hall Civil Court on the 11th February 2002, against Nicola Romano, defendant; No. 3, Bonfires Street, Buġibba SPB 03, wherein he asked the defendant why for the reasons premised in the writ of summons this Honourable Court should not:

1) Condemn the defendant to pay the plaintiff nomine the equivalent in Maltese currency on the date of filing of this writ of summons, of the sum of fifty million Italian Lira (LIT 50,000,000), which according to today's rate of four thousand eight hundred forty five point seven one two five Italian liri (LIT 4845.7125) payable for every Maltese Lira (Lm1.00.0), amounts to ten thousand three hundred and eighteen Liri and fourty cents (Lm10,318.40,0), and this by way of penalty payable according to a private writing dated twenty third (23) August of the year one thousand nine hundred and ninety eight (1998).

With all costs, including those of the interpellatory letter of the third (3) April 2000, as well as the judicial letter of the thirteen (13) of June 2001, together with legal interests, all till the date of effective payment, against the defendant who is summoned so that a reference to his oath be made.

List of documents:-

Doc 'A' True copy of the private writing between the parties;

Doc 'B' Copy of the interpellatory letter dated third (3) of April 2000;

Doc 'C' Copy of a judicial letter dated thirteen (13) June 2001;

Doc 'D' Copy of a letter of the defendant dated (6) th April 2000;

Dok 'E' Kopja ta' l-ittra uffiċjali tal-konvenut datat dsatax (19) ta' Ġunju 2001;

Doc 'E' Copy of a judicial letter of the defendant dated nineteenth (19) of June 2001;

Dok 'F' Prokura ad litem favur l-attur nomine;

Doc 'F' Power of Attorney ad litem in favour of the plaintiff nomine;

Dok 'G' Dokument mahruġ mill-HSBC Bank Malta p.l.c. li jindika r-rata odjerna ta' skambju bejn il-Lira Taljana u l-Lira Maltija.

Doc 'G' Document issued by HSBC Bank Malta p.l.c. which indicates today's rate of exchange, of the Maltese Lira against the Italian Lira.

Permezz ta' Avviż ta' smigh ta' kawża mahruġ mir-Registru tal-Qrati Superjuri, it-Tlieta, 19 ta' Frar, 2002, il-kawża Ċitazzjoni numru 163/02 JRM, fl-ismijiet Sansone Av. Dr. Luigi A noe vs Romano Nicola giet appuntata ghas-smigh quddiem il-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili, preseduta mill-Onor. Imhallef Joseph R. Micallef għall-Erbgha, 10 ta' April, 2002, fid-9.00 a.m., u sussegwentement differita, u issa tinsab appuntata ghas-smigh għat-3 ta' Ottubru, 2002, fid-9.00 a.m.

By means of a Notice of Hearing of a cause issued by the Superior Court Registry on Tuesday, 19th February, 2002, the cause writ of summons number 163/02 JRM, in the names Adv. Dr. Luigi A. Sansone noe. vs Romano Nicola was appointed for hearing before the First Hall Civil Court, presided by Hon. Mr. Justice Joseph R. Micallef, for Wednesday, 10th April 2002, at 9.00 a.m., and subsequently put off, and is now appointed for hearing for the 3rd October 2002, at 9.00 a.m.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 21 ta' Ġunju, 2002.

Registry of the Superior Courts, today, 21st June, 2002.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Registatur tal-Qrati

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For Registrar of Courts

873

B'digriet mogħti mill-Qrati tal-Maġistrati (Malta) fis-27 ta' Mejju, 2002 fuq rikors ta' MALTACOM P.L.C. ġie ffissat il-jum tal-Hamis, 4 ta' Lulju, 2002 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-27 ta' Mejju, 2002 li għandu jsir f' 149, STRAIT STREET, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand COWLES ANTHONY.

By decree given by the Courts of Magistrates (Malta) on 27 May, 2002 on the application of MALTACOM P.L.C., Thursday, 4 July, 2002 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 27 May, 2002 to be held at 149, STRAIT STREET, VALLETTA of the following items seized from the property of COWLES ANTHONY.

T.V., wallunit u mejda b'4 sigġijiet.

T.V., wallunit and table with 4 chairs.

Registru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 6 ta' Ġunju, 2002.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), this 6 June, 2002.

VINCENT ATTARD
Deputat Registratur

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

A.L. 157 ta' l-2002

**ORDINANZA DWAR SELF LOKALI
(*STOCK* U TITOLI REĠSTRATI)
(KAP. 161)**

**Direttiva mill-Ministru tal-Finanzi għall-hruġ ta'
Lm176,200
Stock tal-Gvern bis-7%, 2012 (II)**

BIS-SAHHA tas-setghat mogħtija bl-artikolu 4(1)(a) ta' l-Ordinanza dwar Self Lokali (*Stock* u Titoli Reġistrati), Kap. 161, u bl-artikolu 6 ta' l-Att dwar Propjetà ta' Entitijiet Ekklesjastiċi, Kap. 358, u bis-sahha tal-Ftehim bejn is-Santa Sede u Malta, iffirmit fit-28 ta' Novembru, 1991, u riprodott fl-Iskeda li tinsab ma' l-Att ta' l-1992 dwar Proprietà ta' Entitijiet Ekklesjastiċi, il-Ministru tal-Finanzi awtorizza l-hruġ tas-somma ta' Lm176,200 fi *Stock* tal-Gvern bis-7% f'isem il-Fondazzjoni għall-Iskejjel tal-Knisja kif-gej:-

1. L-*iStock* li hu negozjabbli u hieles mit-taxxa fuq id-dokumenti għandu jinhareġ bil-prezz ta' Lm100 fil-mija u jkun allokat lill-Fondazzjoni għall-Iskejjel tal-Knisja f'multipli ta' Lm100 fit-30 ta' Ġunju, 2002. Mod ta' hruġ
l-*iStock*.

2. L-imghax shiħ għandu jithallas b'lura kull sitt xhur fit-30 ta' Ġunju u fit-30 ta' Diċembru ta' kull sena matul il-perjodu ta' l-*iStock*. Ir-rata ta' l-imghax tkun riveduta kull sentejn, li jibdw jghoddu mill-hruġ ta' l-*iStock*, b'tali mod li jinżamm 1% anqas mir-rata massima normali tas-self skond il-liġi, sakemm dan qatt ma jkun anqas minn 7%. Rata ta' l-imghax
u dati tal-
pagamenti.

Il-hlas ta' l-imghax għandu jsir b'*warrant*, li jintbghat bil-posta għand l-*istockholder* innifsu għar-riskju tiegħu jew f'xi fergħa ta' bank lokali, għand persuna jew korp ta' persuni li lilhom l-*istockholder* ikun, b'talba bil-miktub, awtorizza lill-*Accountant General* biex johroġ il-*warrant*. L-ebda *warrant* m'għandu jithallas sakemm irċevuta relatvta tkun iffirmita u tali rċevuta għandha tkun prova ta' hlas favur l-*Accountant General* u l-Gvern. F'każijiet li l-*iStock* ikun reġistrat f'ismijiet ta' żewġ persuni jew aktar bħala *stockholders* aġġunti, l-*Accountant General* jista' jagħmel il-hlas bil-mod indikat hawn aktar qabel lil dik il-persuna li isimha jidher l-ewwel fuq ir-reġistru. Rċevuta

ta' hlas ta' imghax moghtija minn wiehed jew tnejn jew aktar *stockholders* agġunti ghandha, sakemm ma jkunx hemm avviż għall-kuntrarju milqugh mill-*Accountant General* minn xi *stockholder* ieħor agġunt, tkun prova ta' hlas ta' l-imghax favur l-*Accountant General* u l-Gvern.

Negożjar
fil-Borża ta'
Malta.

3. L-applikazzjoni biex l-*iStock* jitqiegħed fuq il-lista ufficjali u biex ikun negożjat fil-Borża ta' Malta ghandha ssir skond l-Att dwar il-Borża ta' Malta, Kap. 345. Tali *Stocks* jistghu jinbieghu lill-pubbliku bl-awtorità minn qabel tal-Konferenza Episkopali Maltija.

Karigu fuq id-
Dhul u l-Assi
tal-Gvern.

4. L-*iStock* u l-imghax fuqu ghandhom ikunu akkarigu tad-dhul u l-assi ġenerali tal-Gvern ta' Malta.

Redenzjoni ta'
l-*iStock*.

5. L-*iStock* jinfeda fi *premium* ta' 10 fil-mija fuq il-valuri nominali tiegħu f'data bejn l-1 ta' Jannar ta' l-2012 u l-31 ta' Diċembru, 2012 (iż-żewġ dati inklużi) skond kif jiddetermina l-*Accountant General* u jiġi notifikat fil-Gazzetta tal-Gvern.

L.N. 157 of 2002

**LOCAL LOANS
(REGISTERED STOCK AND SECURITIES) ORDINANCE
(CAP. 161)**

**Directive by the Minister of Finance
For the issue of Lm176,200
7% Malta Government Stock 2012 (II)**

IN exercise of the powers conferred by article 4(1)(a) of the Local Loans (Registered Stock and Securities) Ordinance, Cap. 161, and by article 6 of the Ecclesiastical Entities (Properties) Act, Cap. 358, and in virtue of the Agreement entered into between the Holy See and Malta, signed on the 28th November, 1991, and reproduced in the Schedule to the Ecclesiastical Entities (Properties) Act, 1992, the Minister of Finance has authorised that the sum of Lm176,200 7% Malta Government Stock be created and issued directly to the Foundation for Church Schools as follows:

1. The Stock which is negotiable and free of duty on documents shall be issued at the price of Lm100 per cent and shall be allotted to the Foundation for Church Schools in multiples of Lm100 on the 30th June, 2002.

Mode of issuing
Stock.

2. Interest in full will be payable in arrears half-yearly on the 30th June and on the 30th December in every year during the currency of the Stock. The rate of interest shall be revised upon the lapse of every period of two years, starting from the date of emission of such stock, in such a way as to maintain it at 1% lower than the normal maximum lending rate allowed at law, it being understood that it cannot fall below 7%.

Rate of Interest
and dates of
payment.

Payment of interest will be made by warrant, which is sent by post at the stockholder's risk to the stockholder himself or to any branch of any local bank, person or body of persons to whom the stockholder has by a request in writing authorised the Accountant General to issue such warrant. No warrant shall be paid until the relative receipt has been duly signed and such receipt shall be a full discharge to the Accountant General and the Government for such payment. In cases where Stock is registered in the names of two or more persons as joint stockholders, the Accountant General may make payment in the manner above-mentioned to the person whose name first appears in the register. A receipt for the payment of interest given by one or two or more joint stockholders shall, unless notice in writing to the contrary has been

received by the Accountant General from any other joint stockholder, be a full discharge to the Accountant General and the Government for the payment of such interest.

Trading on the
Malta Stock
Exchange.

3. An application for the Stock to be put on the official list for trading on the Malta Stock Exchange will be made in terms of the Malta Stock Exchange Act, Cap. 345. Such Stock may be freely sold to the public with the prior authorization of the Maltese Episcopal Conference.

Charge on
Government
Revenue and
Assets.

4. The Stock and interest thereon will be a charge on the general revenue and assets of the Government of Malta.

Redemption
of Stock

5. The Stock shall be redeemed at a premium of 10% over the nominal value on such date between the 1st January, 2012 and the 31st December, 2012 (both dates inclusive) as shall be determined by the Accountant General and notified in the Government Gazette.